



4

THE BANTU WORLD IS PRINTED IN ENGLISH AFRIKAANS SESUTO SECHUANA ZULU AND KHOSA

# THE BANTU WORLD

SUBSCRIPTION RATES 9/- PER YEAR 5/- HALF-YEARLY 2/6 QUARTERLY. WRITE TO P.O. BOX 6663 JOHANNESBURG

SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER Authorised To Publish Government Proclamations And Notices of the Native Affairs Department.

Vol. 11 No. 30 TWELVE PAGES SATURDAY, OCTOBER 30, 1943 Registered at the G.P.O. as a Newspaper PRICE TWO PENCE

## German Armies Trapped In Dnieper Bend

### ENEMY STEADILY DRIVEN OUT OF UKRAINE

The capture of the cities of Dniepropetrovsk and Dnieprodzerzhinsk by the Red Army has created an ugly situation for the Germans in the Dnieper bend from which the German High Command is endeavouring to extricate the trapped Nazi armies. All Nazi military commentators now admit that the position on the Russian front is extremely grave. The Russians are giving the Germans no opportunity to regroup. Tanks and motorised infantry are pursuing the enemy along roads littered with German dead, smashed Panzers, broken motor-lorries and wrecked equipment of every kind.

## INCREASING ALARM IN BERLIN

The Germans are racing to extricate their armies from the Dnieper bend tangle, before the Russian Army can seal the last railway exits, says a message from Moscow. It is touch and go for them, for if the Krivoi Rog-Snamenka railway is cut, even continued possession of Krivoi Rog will not serve to keep open the narrowing bottle-neck to allow the German armies to be extricated from the trap. The Russian Army in this sector is now striking in three directions—into the defences of Krivoi Rog, south and south-west from Dniepropetrovsk and west from Melitopol across open country above the Crimea. South-west of Melitopol the Russians are rapidly enlarging the gap torn in the German "bolt" line, and have pushed through it eleven miles across the Nogaisk Steppe.

A nine-mile advance by the Russian Army south of Dniepropetrovsk is reported in Tuesday night's Soviet communique which also says that Soviet forces made progress north-west and south-west of Melitopol and in the Krivoi Rog area. **PERILOUS POSITION** The situation of the German forces in this area will be equally perilous whether they attempt to retreat down the railway towards the Crimea or move back further across the steppe, which offers few possibilities for making a stand.

### Reported Change in German Command

It is reliably reported that Kesselring has been replaced by Lieutenant-General Wittgenhoff as German field commander in Italy, with Rommel now supreme commander of all the Balkans and Italy. Wittgenhoff is a panzer expert. He led a panzer division in the French campaign. He is about 50 years of age. He is already in command of the German divisions in Southern Italy. The German units have been organised into the 10th Panzer Army, consisting of three Panzer and three motorised divisions, in addition to the Hermann Goering S.S. Division. Kesselring's new assignment is uncertain, but it is believed he has been sent to an air command in Russia.

### Mussolini Tries to Tighten Discipline

The German news agency announces that a 13-point decree by Mussolini, aimed at tightening the discipline of the Italians, came into force on Tuesday. The decree includes imprisonment, and in certain cases the death penalty, for publishing newspaper articles harmful to public security, for attending illegal meetings, for working radio transmitters and listening to enemy broadcasts, for evading labour service and for taking part in strikes.

## ALLIES CAPTURE SEVEN MORE TOWNS IN ITALY

The Fifth and Eighth armies between them have captured seven more towns in Italy on their march to Rome. American troops, after occupying the town of Sparanise, 95 miles south of Rome, have advanced six miles north of this town and are jabbing at the heights which dominate the main road leading to Rome. On the Adriatic coast, General Montgomery's forces are steadily concentrating their strength and firmly securing their bridgehead across the Trigno river, to form a third and still wider encircling movement to threaten Rome itself.

The new advances have carried them at some points to within 1 1/2 miles of the new German defence line barring the roads to Rome, says the United Press correspondent. The points taken include Baranello (Eighth Army front), which has been the scene of heavy fighting. Baranello was reported several days ago to have been taken, but confirmation from Allied Headquarters was not received until Tuesday.

General Alexander's armies are close on the heels of the German rearguards falling back behind the mountain chain linking Kesselring's coast-to-coast line. The Fifth and Eighth Armies are giving the Germans no respite.

Baranello is a strategic centre in the middle of the Allied front in Italy. It has a population of 4,500, and commands the whole of the defensive system on the north-eastern slopes of the Apennines.

It lies east of the upper reaches of the Biferno River, three miles north-west of Vinchiaturo. By taking Baranello the Eighth Army has straightened a slight bulge in its line north-east of the road and railway from Vinchiaturo to Isernia, 20 miles away.

### GERMAN BUTTRISS

Places captured on the Fifth Army's front include Rocchetta, 1,200 feet high, which commands the Apennine Way, and Ravosciana, in the upper valley of the Volturno. The capture of this last town brings the Fifth Army to within 12 miles

of Venafro, one of the buttresses of the German defence line. The Eighth Army, has moved forward substantially as the Germans fall back to their new line. The capture of Bojano and several heights on the mountain ridge to the east have prepared the way for a push to Isernia, the key communication centre of the region.

### Another Crippling Blow Struck at the Japanese

Another crippling blow has been struck at the Japanese air forces in the South-West Pacific. In two heavy attacks on successive days on the Vunakanau, Rapopo and Toberoa aerodromes at Rabaul the Allies destroyed 128 Japanese planes for the loss of only four of their own. Rabaul was attacked as recently as October 20, and before that was very heavily bombed on October 12 and 13.

Reporting the latest attacks, a communique from General MacArthur's Headquarters, quoted by Reuter, states that some of them were made from tree-top height, and that considerable damage was done to ground installations, dispersal areas and supply dumps.

The communique also records a number of successful attacks on Japanese naval and cargo shipping. The enemy's losses included a destroyer.



Black men's part in the war. In this picture Natives of New Guinea are shown helping American and Australian troops to put guns of the American artillery into position against Japanese defence positions.

## CURFEW HOURS FOR TRAM AND BUS TRANSPORT

At the request of the National Road Transportation Council the Minister of Transport on behalf of the Government, has ordered that from the 31st October, 1943, all public transport in South Africa will operate between the hours of 9 a.m. and 9 p.m. on Sundays, between the hours of 4.30 a.m. and 10 p.m. on Weekdays, between the hours of 9 a.m. and 10 p.m. on public holidays. This Government order applies equally to all public passenger services throughout South Africa, European and non-European alike. This order has been brought into force in order to help South Africa's transport last out until after the war. All the factories which before the war made buses and trams, are today making machines for the war. And we cannot, therefore, receive any more buses in this country. If a bus were to break down there is no other to take its place. Therefore the Government must see that buses do not break down because the people need buses to get them to and from their work. The only way that buses can be made to last is by making sure that they are not worked too hard. This is the reason why the Government will make buses stop running at the hours stated. As the Government knows that there are some people who must go to work at very early hours on Sundays and public holidays, the Government has made provision for a few buses to run, only after the people have shown to the

Government the need for these buses. If you are one of the people who must go early to work on Sundays or public holidays you must speak to your employer. If your employer must have your services at early hours on these days he must write to the people operating the buses or the trams between your township and the city. When writing to these people he must tell them why he wants you to come to work early on Sundays and public holidays. He must give them your name and address and he must ask the people who operate the buses to make application to the Government so that they can get the permission to run these buses. Unless your employer does this for you buses will not be run other than at the times stated. The procedure to get extra buses at those times when the buses do not normally run applies with equal force to all transport—European and Non-European buses and trams. The train service, however, is not affected. Trains will run as usual. However, it must be emphasised that if the Government gives permission for special buses or special trams to run before the normal services begin these buses will be available only to workers who have to go early to their daily tasks. The buses may not carry other passengers. They are workers' buses. These regulations which were published in the Government Gazette on Friday, October, 15, 1943, have the full force of law.

## Pretoria Move to Aid Needy Africans

The recently reorganised Pretoria non-European branch of the Social Services Association of South Africa, in co-operation with various public bodies, is preparing to take over the administration of the numerous services for needy non-Europeans in Pretoria.

In a recent interview with the Secretary for Social Welfare, Mr. G. A. C. Kuschke, the executive committee of the association explained that it was prepared to administer a place of safety and detention for non-Europeans, an indigent, crippled and old-age home, the establishment and maintenance of a coloured and Asiatic labour exchange, the establishment of a juvenile affairs board, the establishment and maintenance of creches and nursery schools, and the establishment and maintenance of social welfare centres.

The committee was also willing to administer the scheme for feeding of Native school-children. Valuable experience had already been gathered since for the past few years about 3,000 school-children had been fed each winter.

The committee emphasised that it had set itself the task of co-ordinating social services among non-Europeans, rehabilitating criminals, and assisting the needy.

The Social Services Association in Pretoria has launched a public appeal for funds to enable it to proceed with its programme.

## Growing Anxiety in Balkans

The turn of events on the Russian front is absorbing the attention of all the Balkan peoples. It is being realised that not only the fate of the entire Ukraine, but also, possibly, of the

## Move to Educate All African Children

A conference which will urge the necessity for educating all African children will be held in Johannesburg on November 27. It is being promoted by Miss Eleanor Hawarden on behalf of the National Council of Women of Johannesburg.

Speaking at a meeting of the Council in the Jewish Guild Hall yesterday, Miss Hawarden said that three commissions had already reported that education for urban and rural African children was essential. Mrs. J. D. Rheinallt Jones had put forward a ten-year plan for the absorption of African children into schools.

This was the opportune moment to press for the financing of African education from the pockets of the European taxpayer. The Minister of Finance, Mr. J. H. Hofmeyr, was personally sympathetic to the idea of financing African education out of general revenue, but would not act without positive public demand.

Miss Hawarden proposed to organise, as a means of emphasising this demand, a street procession of Europeans interested in the cause which would be joined by the African mothers who realised the evil influences to which their children were exposed in the streets.

This proposal was supported by the meeting, and the procession will be organised soon after the conference in November.

## Germans Expect Landing Soon in French Riviera

The Germans expect an Allied landing in the French Riviera shortly from Corsica, says the Rome correspondent of the newspaper "Nya Dagligt Allehanda." Rommel is at present inspecting fortifications in the area.

A large number of Allied troop transports are reported to have arrived at Corsican ports in the last few weeks, bringing with them units of the British First Army.

It is suggested that the reports of Rommel inspecting and touring in the Balkans were deliberately spread by the Germans to camouflage his trip to the south of France.

Balkans, is at stake. Behind a facade of official calm real panic reigns, says the correspondent of The Times in Istanbul, in the Balkan countries allied with Germany, especially Romania. This is borne out by the fact that increasing numbers of wealthy Romanians are arriving in Turkey under various pretexts, but really with the object of finding a safe place for their money and jewels.



"YES JOE, I ALWAYS SMOKE FLAG THEY SATISFY ME SO"



# FLAG CIGARETTES

(Continued in column five)

# The Bantu World

SATURDAY, OCTOBER 30, 1943

## Uhambelo Luka Minister van der Byl

Kubenyanga ezolwasa okunguyena epete izindaba zabantsundu kuleli, uMajor Piet van der Byl uzobe abamba patani kohlamba lwakwaZulu ukuzibonelela natupa ukuti ubhanga olusundu loha alupete luhlala kanjani. Njengoba kuzokunjulwa, useke wazibamba ezini ngr izindaba lapa kukona kona abantu ndi esilungwini kanye nasemaphandleni, wazibonelela isimo esibuhlungu abantsundu abakusona.

Loku ukuhambela kwalabo abapete uHulumeni sekqalile ukuba kuvuse amatemba ukuti hleze ukuhambela kwalona opete umnyango weZindaba za-Bantu kuhlale indlela eya emalungweni angcono. Lamatenba kufanele ukuba ake abhekisise ukaze kungati lapa engasafezeki abantu badumale.

Okokuqala, ukuhambela kwalowo opete uMnyango kona kuyinto enhle ngoba lapa sekubekwa pambi kwake izinhlobo zabantsundu, ngexa yemiteto epete abantsundu, yem unamandla amakulu ukuba akwazi ukuxegisa ukapatwa kabi kwabantsundu, njengoba uKonnell Deneyis Reitz esekulesisikundla nj wake vaxegisa imiteto yamaPasi. Ngako uma esezibonele yena, kusenokwenzeka ukuba kati lapa kukalelwa ukuba kuxegise imiteto etile abenokushesha abezwele abantsundu.

Kodwaka akakwazi ukwenza okutulu kunaloko. Kakubokumbuleka njalo ukuti lowo opatise uMnyango kaHulumeni usimze njena ulondolo lokufeza inhloso yalabo abantsundu okuvota nokusho ukuti inhloso kaHulumeni konsundu ifanele ukuba ihlale yini. Yena ngayedwana akakwazi ukuba ayiguqule inhloso kaHulumeni; inhloso yeningi labambhlope. Njengoba asho naye uMinister van der Byl ePalamende kona nonyaka wati uHulumeni unamantela enhlosweni yokubandlulula onsundu ngendlela kaHertzog, kufanele ukuba kungaze kwacatshangwa ukuti ngokuhambela kwake ezindaweni zabantsundu leyinhloso isingqikele. Kupela, anako ukukwenza uMinister lona kusimze kungikuxegisa, bayi ukuguqula imiteto enzima. Ngako, lawomatemba asevutile kufanele ukuba angaze akukohlwa loku.

Loku ukuba neKabinet imbala libemandla ahamba afike ebangeni elitile kufanele ukuba kuyikumbuze njalo indlu emnyama ukuti iyeduka umi ibheka ukuti uHulumeni ngayedwana unawo amandla okugququla imiteto. Imiteto yenziwa ePalamende, uHulumeni yena emisela ukuyifeza. EPalamende yiwona indlela walaba abavotayo ngako iNdlu emnyama kufanele icabange ngokwandayo ngokugququla ukucabanga kwePalamende; imise izinhlangano zokunika abelungu abavotayo imicabango ekanyisekile ngabantsundu, endaweni yokuba iloku icamavela izinhlangano ezintsha ezizibiza ngamagama amaningi, kepa zibe zifuna into eyodwa.

**Umfo Otanda Ingoma**  
Kulomfanekiso kukonjiswa uMnu. Stewart G. Sosibo wase Corner Lounge Tea Room, omunye wezinsizwa ezizamayo ukufukula isizwe ngemisebenzi.

Uhlale isikati eside eTekwini lapa ebe engomunye wabapambili ekuholeni izisebenzi enhlanganweni yazo etiya yi Bantu Domestic Workers' Association, kwaze kwati ngo 1939 wase eza lapa eGoli, nakona wafike waba ngomunye wabaholi be African Vuka Club.



Ngo 1941 wase eba ngu Director we Johannesburg Choir Ngo 1943 oka Sosibo wake waponseka eCapetown, nalapo okuzwakala ukuti wafika nakona wabanogazi kakulu kwayehamba pakati kwabo.

Ngumfo lona otanda ukukonya. Upuma ngasemzini wake manje kwa Nokweja School, P.O. Incahu, Natal.

Utusa kakulu inqubekela-pambili yendawo lena yakubo, pansi bao Mnu. P. Mbambela okunguyena Head Teacher wesikole lapa, futi ongumlimi kanye no Dr. N. N. Ngcemu no Mnu. Cleopas Sosibo. Bonke uti esongati uSomandla angabapa inhlanhla, baqubeke njalo emsebenzini wabo.

Usepindelwe emsebenzini, wake manje eCorner Lounge Tea Room ku Eloff Street, eGoli.

# UMHLABA NGALELI SONTU UMI KANJE:

(Ngu J. K. N.)

## INKULUMO KAGENERAL SMUTS

Inkulamo kaGeneral Smuts kulekoga okuningi ekutintile kulempi kanye nesimo saloko okuzokwenziwa njengoba ista naku sekubanakala ukuti sesahlulwe. Okokuqala uGeneral Smuts wetembise ukuti uHitler ayosukelwa eYuropano ngonyaka ozayo. Wabatshele abaseMelika ukuti ngokwempela, impi enkulu okuyikati bezoyilwa iyeza. Mayelana nokucindezela kwabaseRussia befuna iSecond Front, wati nona engalimisi ngesihloko, kodwa wakamba ukuti loludaba kulufanele ukuba umhlaba luwenze ucabange ukuti abaseRussia bodinga abayilwanga impi. Wati namaNgisi atwela kanjima emoyeni, elwandle kanye nasemilabeni.

Lamazwi afike afanele ukubhekisizwa ngoba eMelika kosanda kupama umbiko weZigelo ezinhlangan zibiza ziti abaseMelika bapanjwa ngamaNgisi kuyo yonke indawo; ziti mbha kwapela impi amaNgisi wona ayobe emi kahle ukuketula amabhizinisi aseMelika; kanti futi ngaso lesosikati bekuvungana umoya onamandla eMelika ocindezela ebubeni kuhlalwela Japan zibekwazi. NgaseRussia abakona bese begonye ngamandla beti kakuvulwe iSecond Front.

NgaseMpumalanga amaJapan abese erise uHulumeni obambile waseNdiya; kaHulumeni omiswe ngamaJapan amiselwa ukuba iNdiya iti mbha ikulubekayo ibe noHulumeni wawo, embhloko yake sekubekwa uSubhas Chandra Bose, okote kona isilwa njema, wabaleka waya eJapan—okwazekayo ukuti ayisita sanaNgisi.

Ukukhona kukaGeneral Smuts ngendawo umhlaba ukulelhangwa bekupatasa lapa igazi salifundumele komi. Ukutulu eMelika naseRussia.

## Amadodana Akwa Zulu

Mhleli, Kuleliya ngite lapa ngifunda ku "Bantu World" ezinhleli ezanikwa tina abakwaZulu ukuba nati nxa sinokushisayo sizelulele kuzona, ngafunda ukuncoma kukaSagila-somtakatji umlomo ababanawo eNjabulweni yaMadodana akwaZulu, ngezwa nami nginesifiso sokuti sengati ngabe ngangikona.

Kukona izwi linye elahika langima emateni. Leli elokuti kuyo yonke lezimamo Amadodana akwaZulu ayezayo kavanandawo yesizwe. NeNkosi yesizwe nxa ifika akuko ndawo yesizwe la ingapumelela kona; iti noma ibambabamba ibisuka endaweni yesizwe sayo. Noma siyakuluma sikuluma ngoMzilikazi (W.N.L.A. Compound) lapa iNkosi itelwa kona ngoba asinandawo tina Zulu. Kulihlazo kuZulu loku.

Abaholi besizwe sakwaZulu noma beya noma behuya ePretoria akuko luto abangasitshela lona noma befuna, bezosibona noma kuyipi indawo. Nabo uqobo abanandawo lapa bengasilindela behlala kona ngapandle kokuba bazifanele izibhelo emalokeshini.

Futi nje nomteto awavumi ukuba alale umntu eLokeshini ngapandle kwepemiti. Abaholi besizwe labo esingabalingiseli sikombise ngabo nakwezinye izizwe ukuti ayisizwe esikulu nangezozo.

Angiqondi ukuti lezi izinto zinhle yini kumaZulu. Mina ngizibona zizimbi zisitshaba ezizweni, kuba kukona umhlangano onje obizwa ngokuti "Amadodana akwaZulu" (Sons of Zululand) osibiza ukuba sibhlangane sivuse isizwe sakwaZulu esiya ngokaya sizika esizibeni.

Mina bengibona ukuba bekufanele ukuba flowo nalowo noZulu asuke ngajubane azihlanganise nalomhlangano. Noma singawazi nje nalapo ukona ngiyatamba uSagila uzositshela. Mina angifuni nokuba ngiloku ngelela into ende ngento eqonde ukuyisa isizwe. Ngifuna ukungena kulomhlangano kusasa nxa ngitola indlela. GAQAVU KASIJAKA Johannesburg.

AbaseMelika uti uGeneral Smuts impi yabo yikati izayo lapa sekubhalelwa amaJapanase ngo 1944. Leli Bika 1944 labadumaza kakulu abaseRussia csekubopakala ukuti lalendlela umhlangano lona osMosko manje. Umhlangano ayisigungu, konke okuxoxwayo skakucwazi. Okungamaliso ayogukuti cishe onke amapependaba abelungu kuleli abonakala secedwa amazwi; enovale songati hleze kubekona tokonakalayo. Kona, kulomhlangano kusenokwela izinto ezinkulu ngoba uma amaDemokrasi amatata evumelana, umhlaba unqababala befu, nhlalwela ukubelwa kahle mbha kwapela impi. Uma kodwa kufike kuzatsbanwe, boko kungabe kungakulungiselela enye impi futi ngemva kwamashami amabili eminyaka. AmaJapanase wama aselungiselela, ukuxabanisa abaseRussia ne Neland ne Melika ngoba kusobala ukuti pakati kwabehlezizwe kukoko kahle ukukwama okufanele ukubakona.

Ukuba uGeneral Smuts abizwe ukuzetela amatuzi ukupelisa imiqondo ese lona ukuyikisana ngokushisayo, waputanyiswa eLondoni. Okunye okubhanga izizwe zayeYuropano ngokwenziswa ngamaJapan eMpumalanga; AmaJapan azama ukuba amhlanganise zonke izizwe zaseMpumalanga ukuba sivikele iMpumalanga kabulungu. Njengoba amaJapanase emva uLaval nje noQuisling akwawaseka; namaNgisi emisa uBadoglio noFiraat ukwawaseka; nama Japan eChien emisa uWang Ching Wei akwawaseka; nente uChiang Kai Shek. E Ndiya aselungisele u Subhas Chandra Bose; ngaboku etl azama ukubalombisa abantu aseNdiya ukuti abise ukuyikulala izibuse yona iNdiya, ukubizwa abantu bamaNdiya.

Lokukwena kukona nvala osokulafika lokuba kanye ebese benangala ukuti konke zibho zini ezikona pakati kweRussia ne Japan ezenza lezizwe zingaze zalwa zombili, kanti abahlabo bazo bona iziyalwa.

## EMMANUEL PRESS

- Indodakazi YaseZion 7d.
- (IsiZulu noma IsiXosa)
- Isibotshwa Nokukuluwa Kwaso 7d.
- (IsiZulu, IsiXhosa)
- Isiphiwo SikaMoya 9d.
- Izihliziyo Yomuntu
- (IsiZulu, IsiXhosa, IsiSuto, IsiShangaani, IsiNyanja) 7d.
- Inkanyiso Yamibhala 2s. 1d.
- Leseli Holima Lengolo 1s.
- Morena Jesu Oa Tla 9d.
- Ho Khutla Ha Krete Ka Sebele 6d.

## IMPILO YIMFIHLAKALO



Newsifazane owazalwa eMhlabeni elihle kanyonywa yibo bonke uma ezinge egala emakana. Kodwa benke abesifazane balabale uma bepule kahle. Izihlabamvana ezibomvana zika Dr. Williams zenza igazi elihle, elitsha, zikwenza zimulwe utandoke. Zitenge namuhle uziginye enyva kokudhla.

**DR. WILLIAMS' PINK PILLS**  
Zikwazi ukuba impilo.

## SHIMWELLS For BICYCLES

Only best British Makes Forward, Aston, Royal S.B. Triumph, Royal Enfield, Hercules and Philips

**SHIMWELL BROS. (PTY.) LIMITED**  
108, President Street, (Cor. Von Wettigh Street), Johannesburg.  
Branches all Reef Towns and Pretoria.  
Also at Durban

## SCHOOL BOOKS!

## GOOD TEA

is precious in days of war, so everybody tries to buy

## FIVE ROSES

You may find it harder to get Five Roses Tea, but it is worth the extra trouble, because it . . .

## TASTES BETTER and GOES FURTHER



Kuti yifa ngakuziqonya inxa abantu beke bame bancome umntanako beti ubukeka emkulu futi enamandla! Nawe uyaye ujabule kanjani inxa ubona ubuswana bako bumoyizela njalo, nangokuhlwa elala njalo ngokutula.

Lona ke yiyonandlela izimpushana zika Ashton no Parsons ekuyokutshira ngayo okuba ubulise umntanako.

## ISITOLE SAKWA SHUTER AND SHOOTER

sezinewadi nokukuloba eMaritzburg apete njalo ezona newadi ezilandwa abantu. ZONKE izinewadi zesikole ezisatshenziswa ezikoleni zabantu zigewe. Sokutumela incwadi yamanani azo NGESIHLE

## SHUTER & SHOOTER BOOKSELLERS AND STATIONERS MARITZBURG

## Waze Wamuhle Wazimuka Lomntwana



Ngokuti sekunquma abafakati, lezimpushana ayashesha, ukubupolisa obuhlungu obukafisa izingane, busenze ngenxa yokuba zingalali ngokwanele. Oko amakemisi kanye nezitole ayazitengisa izimpushana zika Ashton no Parsons ngamanani apansi kabi. Umamini-kemisi uyokutshela ukuti zisatshenziswa kanjani.

## ZIFUNGELWE NGOKUNGBINANGOZI ASHTON & PARSONS' INFANTS' POWDERS

Abaninzi: Procter and Gamble, Ltd., Waterbury, England.



**25/- MONTHLY**  
for this attractive Bedroom Suite consisting of 3 ft. Wardrobe; 3 ft. Dressing Chest, 2 ft. 6in. Tallboy. A bedstead can be supplied to match.

Write for our FREE Bilingual Factory Economy Catalogue B.W. and particulars of our FREE GIFT Scheme to P.O. Box 2553, Cape Town.

**SWISS WRISTLET WATCHES**  
Fully jewelled, very reliable Swiss Lever movement—amazing value 10/- monthly. Write Now to Dept. W.B. for latest Watch Catalogue.

Free Railage in the Union, South West Africa and the Protectorates.  
**MAIL ORDER FURNITURE MANUFACTURERS CAPE TOWN**  
P.O. Box 2553.

# SAGILA SOMTAKATI (SIKWAYA)

## Bayavuta Abantu baseGoli

Abantu baseGoli sebhalepeka kakulu; isineke kabasenaso kakulu ngoba ntingama lapa kubuywa emsebenzini kukwela izitimela, uma uke wazihlala wazi ubhala eduze kwefasitela, kanti ukwavelokwela, noma mhlambe udane uloku utimula, kuti lapa usushywa ngumoya emakaleni ebese uti unxusa lowo ohleli ngafasiteleni ukuba alivale, kube usugadlile.

Kangkulumi pela uma ute ungana wampiza uzwane oluncane esicatulweni, kwala ngisho ezace engangabasemhweni, umbone eselanga lapa kuvuna, pansi kukajazi ugezandla eziqazela-yo! Uyoti lapa usati wetukile yiloko, ubhasobhe angakuhlwayeli ngesibhake-la enhlafweneni.

Bese kuti ke ngeSonto kushihwa, noma ntambama, lapa imbambatonni isigewele eziswini, uti lapa uzibuyela e-sontweni, ubamba nowakwako noma ukwelo imotokali, umfumele umuntu waseGoli epuhle endleleni pakati nayo engavumi nokunyakaza. Kwale wena ngisho usuya kuye usushywa indesheni uti: "Qa, Hulumeni, kuyazeka ukosi yapakati ukuti lonke lelizwi ngeloko insizidlele imbambatonni, safe ka, wena owakula sibhele, usugadlaka pela ukuzo ngedlule, usale ubusa." Aki ukuyenda kabili nakatatu, loku umlomo usulenga, nolimi selushwabene, ati ukuvungama, kuloyamvungamo uma ulalelisa uzwe kuqataka izinhlamvana zehlabha kanve namazwi aqojome, kwasho uNgazana Lutluli owayehlela 'Ilanga luseNatal', wati kukona amazwi aqojome.

## Indaba yeBhayibheli

Izindaba zaseBaza-baza Lokeshini zisangimangalisa namuhla loku. Kute ngokunye ukuhlwa ngahambela umbhobo wami. Hhayi ke sahla kwaze kwaba sebusuku, sixoxa agezindaba zezwe kanye noMantsingilana.

Kuti lapa sezizolala, useti umhlobo lona kasike sikuleke singakalali. Nebala ayidumele inkamzi yeBhayibheli enesisindo samaplanu amahlana, ahl ayiqhekele, asho ngepimbo efunda izibhalo.

Siti lapa siti silalele izibhalo, sizwe

kukala indwaba pande yama Civic Guard. Lungiti hege uvalo, ngoba ne-la eGoli kalicala konke okwenziwa ngumntu omnyama. Sengesaba ukuti kalicala nokuba ngihlale endlini yomhlobo wami sekushaye uNayini kusihlwa.

Sati lapa sisati silalele loko, kwase kuponseke umisa ngaphakathi endlini, ungana usekefuzela, ipika seliti kalimata. Anela angene kuhlanganise lapa endlini ipunga lembambatonni. Hawu, loku umhlobo wami nguMvangeli, lento angaze ayitanda. Aki lapa esabuzwa ukuti yini, loku iBhayibheli use-libeke pezu kwetafuni, ebese kaunge amaCivic Guard amabili. Loku lona ongenile usaloku engingiza ngenxa yepika, angabe obaza amaCivic Guard, ati lapa eti ayasapulela obanjani isagila, kufumaniseke ukuti siblangana negogogo le mbambatonni lomisa aligodile. Alisakaze igogogo libaqaqela kumbisa wamalimi nepika, ikapake imbambatonni, iciteke isakazake kuyo youke ise iyoteleka esibamini, sicime lwayi, indlu, iBhayibheli ilithele libemanzu te.

Akoko owatshela omunye. Engikukumbulayo ngokuti kwati kaqala kukanyiswa ngase ngipansi kwetafuni kanve namaCivic Guard omabili, sicasho kwena. Umisa lowo engasabonwa nangalapo eshona kona! Umkaleko wapelela kona lapa, salala singasakulekanga.

## Omunye umbuzo kuMadoda.

Njengoba impi isiya ekupeleni njena, ezinye izinhlanga sezilungiselela ukuba kuti mhla kwabuya amasotsha, sekuncipa imisebenzi, zingaze zalamba.

Tina yikuni esikwenzayo ukuhluzeka lezozikati ezinzima? Niti kambe kukona esiyobhe sikweza uma kuyilowo edonsa esa lapa kusho eyake indliyo nomunye elala namuhla ekulenzangamo, aguquke ebusuku, kusasa usezibiza nge-linye igama, usengokanye? Nitini madoda acabangayo uma izinto zonakala kamjena nibhekile? Koyoze kubeni sikhohliswa kuloko kuqanjwa njalo izinhlangano ezintsha ezingasiholeli ndawo? Umbuzo wami lowo kumadoda.

## Suits and Sports Wear

Unclaimed Suits, Dress Suits, Sports Suits, Latest Styles, All Sizes and Colours, Ready for Immediate Wear From 120/-. Flannel Trousers 45/-. Sports Coats 57/6. Perfect Fitting Guaranteed, Alterations Free. 20/- Deposit Accepted. PLEASE CALL PERSONALLY. NO MAIL ORDERS.

## Lambert's Tailors

21, Jobert Street, Johannesburg.



It's Smart to have straight hair

You will look much smarter with straight hair, and "GRO-STRATE" HAIR STRAIGHTENER will make your hair straight and glossy.

Tight curls on your head spoil your looks. "GRO-STRATE" HAIR STRAIGHTENER is guaranteed to straighten your hair in 10 minutes. Just rub the Cream well into the hair, comb well, and WASH thoroughly and PRESTO! the hair is straight!

"GRO-STRATE" only costs 7/6 Post Free. Directions sent with every jar—READ THEM CAREFULLY! Send now for



Obtainable only from: I. ALEXANDER (PTY.) LTD., P.O. Box 2319, DURBAN, Natal.

## POST OF SECRETARY: MOILOA RESERVE LOCAL COUNCIL

Ref. C.114. Applications are invited for the post of Secretary to the Moiloa Reserve Local Council at the office of the Assistant Native Commissioner, Zeerust. The successful applicant must be prepared to assume duty on or about the 1st December, 1943. Only men will be considered for the post. Applicants must have a sound knowledge of Setswana and at least one of the official languages, as also experience in typing and office work. Applications must be in writing, and must state race, age, experience and qualifications and must reach me not later than the 4th November, 1943. The post carries a salary of 27, 10s. per month, plus Cost of Living Allowance on the same basis as that paid to Government Employees.

F. C. S. De SOUZA

Chairman, Moiloa Reserve Local Council, Zeerust

FCSS/RM

x30

## WORD U DEUR SLEG-TE SPYSVERTERING GETEISTER?

Besorg daardie verligting aan u spysverteringsstelsel wat u wind-maker laat voel.

Meer as die helfte van u spysvertering vind in die 28 voet van ingewande sal verleg. Wanneer u dus deur slegte spysvertering geteister word, probeer iets wat u hiele spysverteringstelsel tot voordel strek.

Wat u moetlik hodie het, is Carter's Little Liver Pills wat die versterkte hulp aan daardie ver-waardende 28 voet van ingewande sal verleg.

Neem een Carter's Little Liver Pills voor u een na maaltie in. Gebruik hulle volgens die aanwysings. Hulle spoor u groter aktiwiteit van die 3 vermaatsel spysverteringsstelsel in u maag en ingewande aan—help u om wat u geet bet op die natuurlike manier te verteer.

Dan ondervind die meeste mense daardie soort verligting wat hulle van kop tot tone spraklewendige laat voel. Soer eger dat u die egte Carter's Little Liver Pills by u apotheker koop. Price: 1/3.

## FOR ROBUST HEALTH!



We eat and enjoy IMPALA MEALIE MEAL

Obtainable from all grocers in bags of 100 lbs., 50 lbs., 25 lbs., 10 lbs., 5 lbs. Manufacturers: PREMIER MILLING Co. Ltd. Johannesburg

## Why the African Democratic Party?

Sir, Mr. Self Mampuru has vividly outlined his case in defence of his own party. The African Democratic Party may probably be a good party; that we do not know yet, but what I fail to understand is how and why, if they mean to build or work with the Congress from within as they say, they start by criticising it when they themselves claim to be Congressmen. If Mr. S. Mampuru reckons, by virtue of his political ability, that the best is to form a party at the expense of the other, then I am afraid his party will not go far. It appears to me that the honourable gentleman misinterpreted Dr. Xuma's speech.

One thing I can safely say is that as long as the Doctor follows or adheres to the policy of the Congress, we will follow him—and not when he follows the policy of the A.D.P. (and thereby becoming a traitor to the Congress) which apparently is not out to build but to destroy.

It must be well understood that charity begins at home not elsewhere. Apparently the slogan of the A.D.P. is: "Start outside not at home." Yet the Congress calls "come let us talk it over."

In his address on the 26th ultimo, the chairman of the A.D.P. said: "The Congress machinery is not functioning well (meaning leaders) that is why we decided to form a party which is out for the destiny of the Africans. I would have understood if he had said: "We have failed in our endeavours to right the wrongs which are in the Congress and consequently we have lost confidence in the leaders of the Congress; so we appeal to the younger folk to do the work of the Congress." Instead, he boldly decided on his own, without consulting the Congress, to form a new party, linked with the Fourth International. Knowing very well that his home, the Congress, will be undermined by this new party yet he frankly stated that his party is prepared to affiliate to the Congress. It is rather surprising that the Original Manifesto of the A.D.P. should tally the ideas of the 4th International yet the Secretary frankly denies political co-operation with them. How is it that on the very day the A.D.P. meeting is launched the Fourth International issues a critique on which the A.D.P. can build? Probably this party is merely seeking political ends at the expense of the general public with the ultimate aim of acquiring political influence also at the expense of the general public.

From James R. Mama (Former Secretary of the Cape African Congress then African National Congress, Western Province Branch).

## WANTED

Elderly pair wanted from 1st November, for washing, house and garden work. Woman must be competent cook. Free food and quarters. £5 per month. Apply: XYZ, Box 6663, Johannesburg. X30

## African Journalists Society

(By Walter M. B. Nhlapo)

I do not like being in possession of a great serviceable secret. I have to observe that discretion which always should—but seldom does—animate our gossipy profession. Still I am entitled to drop a few hints, a few facts and make brief comment.

For years, writers, professional journalists, free lancers and those interested in writing have been sorely anxious to know why such a society did not exist. On many occasions it was suggested that such a society be formed. It was given a kindly pat with one hand and a gentle jab with the other, just off the solar plexus.

If time was not ripe for its formation in the past it is very ripe now. This point of view is not personal, it has the full support of the grand veteran of journalism, Mr. R. V. Selope-Thema, the editor of this newspaper; whom I interviewed and with whom I discussed the matter.

Mr. Thema said the foundation of such a society would do service to all interested in writing, not only as a medium where they would learn to know each other as journalists but would encourage and bring to the limelight the unknown talents.

One of the tragedies in Bantudom is that much talent is dormant. Much talent rests because people have not learned that editors are just ordinary human beings and that each newspaper has a policy which binds everybody. Because of the colossal ignorance of many would-be writers as regards this aspect of the press, they have wrong and pitiable notions about editors.

If such a society should exist it will be national, with one aim in view and that is to see to the betterment of the lot of writers. It is in the hands of the journalists themselves to improve their status and that of our newspapers, which though somewhat conventional, is disappointing.

Writers are the last people to be thanked or appreciated. A writer has no status of any sort. Not every man, however educated, is born a writer or a creative genius. It only comes, as does the total eclipse of the sun at rare intervals and why not encourage and help those few?

Even those of us in the journalistic field, without question, are without any appreciation of others of our profession who come and go. We journalists have not made spontaneous presentations which would be tangible expression to the tribute and honour of those who retire or leave the city. But how could we, without a society?

The running of the society would be decided by members. Some of us who belong to the London Writer's Circle know very well how much can be achieved by a unanimous voice. Intimacy of writers can open channels to the publication of books and the receiving of a square deal.

The idea of founding such a society is very good and its purpose just as good too. It will be a serviceable institution and should receive the support of writers, professional journalists, free lancers and all interested in journalism. A society of this nature would be no spoon-feeding but good preservation of the nation's literary talent.

## THEY WENT DANCING AFTER ALL!



I CANNOT GO DANCING TONIGHT, JOHN. I AM TOO TIRED



IN THE ARMY WE DRINK TEA WHEN WE ARE TIRED. LET US HAVE SOME NOW



THIS TEA IS VERY GOOD. I AM FEELING BETTER ALREADY!



LET US DANCE AGAIN, JOHN! THAT TEA MADE ME FEEL FINE!



The happy TEA DRINKER family always drinks TEA

They say:

Tea is easy to make and costs very little. When we are tired, a cup of Tea soon makes us fresh and strong again. Everyone likes Tea, it tastes so good. Both children and older people should have Tea with every meal and when they are tired and thirsty too.

## IT IS VERY EASY TO MAKE TEA

Buy your Tea in 4lb. packets or larger. You get better value that way. Use a teaspoonful of Tea for every cup you want to make. Always make your Tea with boiling water and allow it to stand for five minutes before pouring it out.

TEA is good for us!

# BANTU WORLD

SATURDAY, OCTOBER 30, 1943

## WE WERE RIGHT

Mr. Hosea Jaffe of the Fourth International has sent us an article which we publish elsewhere in this issue, in which he endeavours to show that his organisation is not the source from which the African Democratic Party draws its inspiration and support. "The 4th International's very first act in relation to the A.D.P.," he says, "was to take some of its provisional executive members severely and sharply to task in a long criticism of the first manifesto of the A.D.P., a criticism which was distributed for the first time at the inaugural meeting of the A.D.P." Mr. Jaffe, after making this interesting statement, asks: "Does this sound like the 'hand of Jacob'?" If so, it was most certainly a harsh hand, for the draftees of the A.D.P. manifesto were mercilessly castigated in our criticism.

That the 4th International should have taken the trouble to criticise the first manifesto of the African Democratic Party — a manifesto which according to the critique of the 4th International was never published — is an abundant proof, if proof be wanted, that the 4th International is deeply interested in the welfare of this party. Its severe castigation of some of the Party's executive members, was prompted by its patronising spirit, and by its desire to see the party coming into line with its militant spirit. If yours, Mr. Jaffe, was "a harsh hand," it was nevertheless a fatherly hand which the chairman of the Democratic Party said was constructive and helpful, when he paid tribute to the spirit of the 4th International at the inaugural meeting.

It is strange that although the critique of the 4th International "was shown for the first time to the founders of the Democratic Party at the meeting held at the Ritz Hall," and although they "had no opportunity of scrutinising these criticisms" nevertheless they "were satisfied that these criticisms were of a constructive nature and that members of the Fourth International supported the idea of the formation of the new Party." Perhaps Mr. Jaffe will throw a light on this queer action of the leaders of the Democratic Party whose intelligence and education, we maintain, would not have permitted them to come to the conclusion that the criticisms of the Fourth International "were of a constructive nature" without first scrutinising them. Under the circumstances, can any sensible man come to any conclusion other than that although the hand behind the Democratic Party is ostensibly that of Esau, the voice is that of Jacob?

Another interesting point on which we would like Mr. Jaffe to throw a little light is the denial by the founders of the Democratic Party of any knowledge of the supplementary programme which he (Mr. Jaffe) says "was afterwards, with few exceptions, reprinted as a supplementary programme of the A.D.P. itself." If the Fourth International is not "the hand behind the Democratic Party," why was it interested not only in criticising the Party's manifesto, but also in drawing up a supplementary programme which according to him the Party has eventually adopted? But we need not ask this question for while Mr. Jaffe's letter is supposed to be a denial of the Fourth International's connection with the African Democratic Party, nevertheless it is an admission of the fact that this organisation is the hand that rocks the cradle in which the Democratic Party is being nursed to life.

"While criticising the conservative leadership of the A.D.P.," says Mr. Jaffe, "the 4th International at the same time pledges wholehearted support for the A.D.P. in-

asmuch as it wages a militant and mass struggle for full democratic rights and land." Is there any difference between supporting an organisation and being behind it? We see no difference. But we must point out that in our previous editorial we never said that "the 4th International was the hand of Jacob behind the African Democratic Party." What we said was that the similarity of the supplementary programme of the African Democratic Party and the alternative programme suggested by the Fourth International was such that we could not resist the temptation to say although the hand is that of Esau, the voice is that of Jacob. This statement, we are glad, has compelled Mr. Jaffe to let the cat out of the bag. He has admitted that the alternative programme suggested by the Fourth International has been adopted by the Democratic Party, thus proving that The Bantu World was right when it stated that the voice was that of Jacob and not that of the leaders of the Democratic Party.

## Education Can Help To Prevent Native Crime, Says Bishop

"It is a matter for astonishment that juvenile delinquency among African children is not more extensive than it is," said the Bishop of Pretoria, the Right Rev. Wilfrid Parker, in his report on Diocesan African missions to the Pretoria Diocesan Synod. Education would go a long way to prevent this, but not the whole way, he said. Poverty was one of the contributing causes of African crime. There were altogether 70 schools under the superintendence of the church. "Many of our school buildings are hopelessly inadequate in size, equipment and condition. It is to be hoped that the Government will subsidise generously the work that the missionary bodies are trying to do, but which is far beyond their unaided resources. It is little short of a scandal that only 25 per cent. of the African children of school-going age can attend school."

## Democratic Party

Sir,  
In view of the fact that the Bantu World has repeatedly, in its last numbers, levelled certain allegations at the 4th International, kindly permit us to reply.  
The Bantu World says that the 4th International was the "hand of Jacob" behind the African Democratic Party. The 4th International's very first act in relation to the A.D.P. was to take some of its provisional executive members severely and sharply to task in a long criticism of the first Manifesto of the A.D.P., a criticism which was distributed for the first time at the inaugural meeting of the A.D.P. Does this sound like the "hand of Jacob"? If so, it was most certainly a harsh hand, for the draftees of the A.D.P. Manifesto were mercilessly castigated in our criticism.

While criticising the conservative leadership of the A.D.P. the 4th International, at the same time, pledges wholehearted support for the A.D.P. inasmuch as it wages a MILITANT AND MASS STRUGGLE FOR FULL DEMOCRATIC RIGHTS AND LAND, as opposed to the knee-bending and inactivity of the African National Congress. The 4th International criticism of the A.D.P. Manifesto was constructive and contained an alternative programme for the A.D.P. a programme which was afterwards, with a few exceptions, reprinted as a supplementary programme of the A.D.P. itself. Nor did our support for the A.D.P. consist only in the drawing up of a strong programme of aims and methods. For the 4th International urged Africans to support the A.D.P. Anti-Tax Demonstration called outside the Law Courts on Friday, October 15th and issued a bilingual leaflet explaining the 4th International opposition to the Poll Tax.

These are the facts of the 4th International in relation to the A.D.P. The relation of the A.D.P. leaders, or some of them, to the 4th International is rather different. For these leaders have not only stated the truth by denying that the 4th International was the hand behind the A.D.P., but have taken such fright at our criticism of them and even of our support for the A.D.P. that they seem to be running away from our criticism and support.

Our position is clear: We deny and expose the accusations of the Bantu World. Secondly we oppose those who are trying to wreck the A.D.P. and are parties to the Congress which is being supported by the Bantu World and by the Communist Party. Thirdly we criticise the present conservative leaders of the A.D.P. and support the A.D.P. in all its struggle for full rights for the Non-Europeans and against the colour bar and segregation. Fourthly and mainly, we look to the workers to be behind and to produce their leaders in their just struggles for land and bread and national freedom.

Hosea Jaffe,  
(for the 4th International).

## REBELS AND ENEMIES OF CONGRESS

Many people have complained that leaders of Congress did not give them a lead as to what their attitude should be towards the African Democratic Party.

One of the reasons is that the leaders of the Congress and all those who are genuinely interested in the unity of our people do not enjoy personalities and mud-slinging. They neither believe that Congress should be built at the expense of others nor desire to build their own reputations at the expense of others who are endeavouring to advance the cause of our freedom. For this reason they have been reluctant to point a finger of scorn at their compatriots, professing to lead the African Democratic Party, who seem to be both confused and misguided as to what they want and mean to do. However, in view of the fact that the leaders of the African Democratic Party seem to have been the first group who endeavoured to set up an organisation at the expense of the African National Congress — they have violently attacked and condemned the Congress and its leadership (and we hope they include themselves, as we do not know when and why they left the Movement and its leadership). As members of the Movement and leaders of certain sections of it, they never gave their former colleagues in Congress the benefit of their brilliant ideas and newly-found theories and policies. They merely suddenly attacked and condemned the policy and leadership of the African National Congress in a manifesto and an addendum — the latter which has since been quietly withdrawn. This was a stab in the back. This was a Pearl Harbour.

All reasonable people hold that, if these gentlemen were sincere in their desire to promote unity and to strengthen the African National Congress, they would have submitted their suggestions to the Councils of Congress, for consideration and could have also brought pressure to bear on those by organising the rank and file into the Congress in order to insure the support of their resolutions and motions at Congress conferences.

To say they are helping Congress by forming a new party which seeks individual membership like Congress and is independent of Congress, is to fool nobody, not even themselves. Their action is calculated to confuse, disintegrate and disorganise our people at a time when all circumstances demand that we close our ranks. The suggestion, therefore, of trying to unite our people, or of helping Congress, by forming a new party, is as misleading as it is insincere. With our experience in watch-

ing the activities of the African Democratic Party up to date, the conclusion is irresistible that the African Democratic Party offers uncontested and secure positions for these self-appointed leaders of the party and for the Non-Africans who appear to be patrons and promoters of this disintegrating influence in the ranks of the Africans, it offers them a control over a certain section of Africans or a weakening and division of the African front so that they, the patrons, may take control of the African field and act as undisputed spokesmen of Africans on the grounds that there are too many African organisations claiming to be National with warring leadership.

The promoters of these schisms among Africans, be they Africans or otherwise, are not only enemies of, and rebels against, the African National Congress; but are allies of our oppressors and agents for prolonging our disabilities. In this the leaders of the party and their patrons have shown no vision and no regard for the cause of the people. We agree with them that where there is no vision the people perish. We feel that their actions, if not vigorously opposed, will cause our people to perish.

They are attempting to deceive the rank and file by saying they are helping the African National Congress. What they mean is to supplant the African National Congress with the African Democratic Party. They boast of going to control the leadership of the Congress.

The honest and honourable thing is for the leaders of the African Democratic Party to strike out on their own instead of attacking and condemning the Congress and pretending to be with Congress. Congress considers them rebels and enemies, and Congress will take measures arising from the changed relations to see that no outsiders will disturb the Movement in its domestic policy or control.

We, Africans, are suffering from the disease of everybody considering himself a leader even with nobody to follow.

We warn our people to be aware of these false prophets. They are leading us into the wilderness. The new party can only serve personal interests of certain leaders and their patrons.

We urge the rank and file to stick to their weather-beaten friend and mouth-piece, the African National Congress. They must join it in their hundreds of thousands and through it march to Freedom.

A. B. Xuma,  
President-General,  
African National Congress.

## African National Congress

ANNUAL CONFERENCE 12th  
—16th DECEMBER

One of the most important Annual Conferences will be held at Bloemfontein. For once the African people will not be caught napping for the whole year members of the National Committee have been busy examining various post-war programmes such as the "Atlantic Charter", Social Security, and have themselves prepared a provision document to African demands for a place in the scheme of things. The document deals with general principles of race relations, African views of various plans proposed for post-war reconstruction. The document covers the economic, political, educational and industrial aspects.

All African organisations, men and women, are urged to send delegates, to make their contribution on this document.

December 13 and 14 will be devoted to the sittings of the National Committee. The 15 and 16 will be devoted to the attention of Conference should be in the hands of the Secretary-General not later than November 30, 1943.

Provincial Reports, showing numerical and financial strength, should be sent to the Secretary-General not later than November 30, 1943.

Provincial organisers must double their efforts for membership. The purse of the National Fund must exceed £1,000 for this year. All Provincial officials as well as delegates from local branches should not fail to attend.

The Executive Report will give survey of the Congress activities for the last three years.

(Continued in next column)

## East African Troops For India

Crowds of East African troops, including large numbers of artillerymen, recently left Kenya for Ceylon and India, states a message from Nairobi.

In addition to field artillery, there were also anti-aircraft batteries and anti-tank units, all manned by Africans, with British officers and N.C.O.s.

As in the case of armoured units, East African artillery underwent a process of "Africanisation" during the period of reorganising and training a large force after the end of the Abyssinian campaign.

### SKILLED GUNNERS

These African gunners saw service at Gondar and in Madagascar, where they handled 25 pounders with great skill. Many officers and N.C.O.s who have gone with them to Ceylon and India have seen service in France, Belgium and the Middle East.

Among these African gunners are natives of Uganda, whose higher education includes trigonometry and logarithms. At the other end of the scale are Africans making their first sea voyage, who believed that ships crossed the ocean beds on wheels.

Let the Africans be up and doing and rise to the demands of the times through which we are passing. Greater sacrifices are called for from all our people. We are making history and building a nation. We have no time to waste. Every day from now must be used for Congress and this Conference in every town and district. Every member must play his part in building up the case for the African's freedom and progress.

Attend the Annual Conference.  
A. B. Xuma, President-General;  
(Sgd.) J. A. Calata, Secretary-General.



Babies must develop resistance against all kinds of ailments. Incumbe, specially prepared for African babies, enriches baby's blood and provides her with the balanced nourishment she needs if she is to be happy, healthy and contented. Take the advice of doctors and nurses. Feed your baby on Incumbe.

## INCUMBE FOOD FOR BABIES

FREE The makers of INCUMBE will send you a Free Book, with pictures, which will tell you how to use INCUMBE. Write to Hind Bros. & Co. Ltd., Dept. 531, Umbilo, Natal. In your letter say whether you would like your book in the Zulu, Shona or Sotho language. 5047-2



## Bantu Social Centre, Durban

The Executive Committee is considering the appointment of a SUPERINTENDENT-ORGANISER in the near future.

An invitation is given to any one interested in this post to send full details of their qualifications, age, etc., to the Chairman, Bantu Social Centre, 29 Beatrice Street, Durban.

## LATE NEWS

PITSO EA SECHABA

(J. S. K.)

KGAOLO EA II

Eitse banna ba utloe puo ea Sixpence Mochakane, eaba Gaika Xhosa...

"Bonghadi," go riato Gaika Xhosa, "Ke 'nete' e tletseng gore ga re kopane mona...

"Ga ke hua joalo ga ke nyefole, empi ke hua eona 'nete' ea le e tselang, 'nete' eo le e bonang ka mahlo...

Sixpence Mochakane: "U e-so dule fatse morena Gaika Xhosa, a k'u re hlalose mabaka ao nena u ganang ka ke re morena oa sechaba a khethe moafeng ona oa rona oa ga Gaza?"

Jakalasho Xhosa: "Modula-setulo ntamelle hle gore ke fetole bakeng sa Gaika Xhosa Morena Sixpence Mochakane, rona ba ga Xhosa re batho ba sa dumellaneng gang feela gore re ete loe ke mosadi."

Sixpence Mochakane: "Ke mang ea itseeng go kgethe mosadi gore a etele pele sechaba sena sa mora motho e motsa?"

Jakalasho Xhosa: "Athe - Machakane keng, ga se basadi?"

Modula setulo: "Keng e etsang gore u nse mantsi a joalo?"

Jakalasho Xhosa: "Morena, rona ba ga Xhosa ga motho a mome sepekere, re mobatsa mosadi. Re kgodisoa ke motho ea ratang utlo le lerole. Ga re batle motho ea sa lakatseng dintoa, dinyoe le mofereferere, Go feta moo, morafe oa ga Gaza re o bitsa morafe oa basadi gobane ba tem'aparao tsa basadi."

Sixpence: "U reng moXhosa tooe, u re re tena aparo tsa basadi?"

Jakalasho Xhosa: "Ke ralo morenaka. Kana motjeka keng? Ga se mose oa basadi?"

Sixpence Mochakane: "Lepai kapa sona sequpu keng, ga se ntho tsa basadi? Ke gore joalo ka ga u tena lepai joale, u mosadi?"

Pitso ena e ile ea tsitsa Jakalasho Xhosa gampo, 'me a ba a dula fatse, a koala molomo oa gagwe a re tu!

Ka eona nako eno, modula setulo a ema a re, "Marena a ka, le tle le hlokomela boima ba mosebetsi oa le u tsoereng."

"Jaloka modisa oa lona, ke tlamehile go le kgelosa ga le lahlega, ke le supiso tselo. Bana beso, phuthogong sa mofuta ona, dinto di ngata tse mofereferere. Morero oa pitso ena ga o ka senyega, e tla ba ntho tsohle mabapi le sechaba di senyegile. 'Na jouluka ntata lona ke le kapa gore le hlokomela tsoelapole ea morero ona. Kea tseba diphang tse magareng a rona. Ga le o tla kopaneng ena, go batlega gore le tlogete ditloeano tsa lona. Lekang ka matla hle banna, gore le se ke ka qhalana ka difeisi morerong ona oa lona o motle. Che kb sa buile."

Morena Gaika Xhosa: "Monghadi, re utloile nate, me re tla leka go etsa joalo. Feela ke rata go arabela Sixpence ga are morena o le oa ga Gaza. Ke pheta gape ke re mona South Afrika, mofuta ona ga o eo, ebile mofuta ona ke banna-basadi. Gaeo ga Xhosa motho ea sa loaneng ke mosadi. Mofuta ona oa Oankaneng, lega o ka futugolea ke sera, ga o na boitsireletso. Rona re batha morena oa mohale e seng lekola."

Sixpence Mochakane: "Morena Gaika Xhosa, na keng ga u rata go bu le morusu tjia? Kea bona gore ga u e so kopane le batho, Kea bona gore ga u so utloea gore e hlalang ga e bope. Kea bona uena u ikemiseditse go ferekanya pitso ena go fihlela eba neng!!"

Pitso: "Hoha! mora Gaza, ga e gate ka maro ngoana beng."

Taba Tsa Dirente

PATLISO KE BOROTO

Patliso ea taba tsa Rente e bile teng mona Sophiatown. E mong oa bahlahlobi o ile a bolela hore, ho lefa £12 ka selemo ka utlo e matlo a S Tucker Street, ke ntho e sa utloahlang.

Maloko a boroto e ne e le Mr. J. W. Ord (Modula-Setulo), Mr. E. W. Hutchinson le Mr. F. Michel. Mr. A. Mendelow e ne e le moemodi oa direntere (rate payers), tsa Sophiatown le Martindale.

Batho ba nlong e ngoe ea 114 Tucker Street, Sophia, ba bolela hore ba ntsa £1-10-0 ka ntle e ngoe le e ngoe. Meputso ea bona ke £5 ho ea ho £10 ka khoedi. Beholo ba bona ba itse ba anetse. E mong o ile a re ha ho thuso ho belaela, ka ha ho se moo ba ka lebisang teng. Monna e mong o ile a bolela hore bana ba hne ba dutse lemo tse 14, 112, Tucker Street, ba ntsa £1-10-0 ho engoe le engoe ea ntle tse pedi.

Mr. Salley o itse ka buka la ho fapana ha matlo, ha ho hile ha ho chelete e ka beheloang rente Sophiatown. Batho ba ka bang 40,000 kapa 50,000 ba dula Sophiatown, Newclare le Martindale. Haeba ho ra-ditentsa ba ka qobelloa ho se hirise, matlo a ka fokola hampe.

Mr. Mendall o ile a hlalisa ho Boroto, manane a hlalang Khotleng la Ba Batsa, a bolelang hore 97,000 ea ma-Afrika hammohe le basebetsi ba Masepala, ba dula matlong a Masepala, 42,000, ke ba dulang dirumung, 20,000 ke ba dulang moo ba sebetlang, 35,000 ke ba dulang serapeng sa 2)

Ke Naka Tsa Ho Roesoa

Mohatisi.

Hle ka kopo a ke o nkenyetse a se makae pampiring e hlomphehang The Bantu World. Naka tsa ho roesoa ha li khomarele hloho, Leele lena ke le buisioa ke ho utloela sechaba bohloko. Bana ba bo rona ba tsolla mali a bona a bohlokoa, ba bang ba lahlehetsoe ke bophelo mane pele bana le eona tsepo ea hore sechaba sa habo bona se tla hopoloa ha ho buioa tsa khotso ka mora ntoa. Ma-Afrika a lebala hore chaba se itoantsang se fetoha lesope hape ba lebala hore ke chaba se Kopaneng se buang ka ntsoe le le leng se tla utloea sa hopoloa ha ho buoa tsa khotso. Ke chaba se hlomphehang se tla memeloang morero oa khotso. Joalo ha u ntse u shebisisa Kopano ea Ma-Afrika e qhaloa ke bo M.A. bo B.A. bo Dr. Sc. kabo B.Sc. etc.

Babali ba tla lumellana le na ha kere bo pula-maliboho ba ma-Afrika tabeng tsa 'muso ene ese bo B.A. kapa bo M.A. 'me baile ba khona ho hloma khotla la African National Congress. Ka khotla lena ba khonne ho loanela litokelo le phahamo ea sechaba 'me ba se fumanela litokelonyana tse baloanb. Ao ha hlaha banna bo ke rutloea bona bo B.A. ha ke tsebe hore na ba hlaha boroa kapa leboea. Ao ba hloma makhotla-khotlana a bona ao a thubileng Kopano ea sechaba ba fokolisitse matla a Congress hape ba ntse ba tsoela pele ka makhotlana a bona ba ikemiselitse ho boloka Congress, 'me ba ipapalle holim'a Congress, ke hore holim'a bitla la eona.

Na ekaba bo B.Sc. ba rata sechaba, na e kaba ba rata tsoelopele le phahamo ea sechaba? B.A. kapa M.A. e keke ea u etsa hore u rate sechaba hae etse motho hore a utloele sechaba sa habo bohloko. Motho a ke ke a sebeletsa sechaba fela hobane a pasitse B.A. kapa D.D. Matsoao oa kaofela a supa thuto e phahameng empa 'nete fela ke hore ke naka tsa ho roesoa 'me tsona ha li khomarele hloho.

Ha re tobelletsa 'nete thuto ke ho bontsa litsela tsa ho ipokellela mafa le tsa ho phahamisa mabitsa a bao ba e fumaneng. Joale he bo B.A. tlohelang banna ba lerato la hlalo ba kutloelo bohloko ea hlalo ba sebetse tlohelang ho hloma makhotla-khotlana a ho thuba kopano ea sechaba thusang ho aha le ho kopanya sechaba ere ha banna ba khutla mane leboea le pakeng tse ling ba fumane chaba se Kopane 'me se ba buella ka ntsoe le le leng.

Tsa Ottosdal

(Ke P. G. Muthupi)

Monghadi a ke nkenyetse, mantsoe nyana a na pampiring ea hao ea sechaba. Maoba ka di 16-10-43. Re hile le papali tse monate mona ha rona Letsapa. Bana ba sekolo sa rona ba ne ba phehiana le ba sekolo sa motse oa Sanieshof.

Papali ea qaleha ka nako ea 4 p.m. ha qala banana ijo batho ho tsamaea ke ho boja ra qala ho bona meeka le melhlo tsa tsoarana litau tsa loanela lesapo ha eba hobe li results tsa eba tiena Ottosdal 47 Sanieshof 3. Ha ba geta ra kolokela lebaleng ba bashemane. Ba O.T.D. ba apere tse tseu le botala ba Sanieshof tse tsoen le bufubedu tsa tsoarana dinkoe tsa loanela ngoana ho mo kgaohanya. O.T.D. a ntsa 1 Sanieshof 1. Ra nto qhalana Mantsoe ra ba le Mokete oa lipina ea O.T.D. e tsamaisoa ke Mohl. S. W. Sefara, oa Sanieshof ke Mohl. Pieteron ijo batho e ne e ka bana ba Iserele ha ba geta ho tselo leontle. Ra sala re itsoere lithaba e le re shoetsa ke Morena lichaba tlang Letsopa sedibeng sa thuto le tlo nka melodi. Mokete o ne o kenoe ke batho ba bangata, chelete ea eba £5 empa e eso felle. Pula eona e ngata ebile e re tsepisa igora nakong e tlang. Baheso tlang bana ba lona thutong.

ke ba dulang ditentseng tsa ma-Afrika. Mo-India emong o boletse hore matle a hloka hla ka hoo a eeng a thibele batho ba 12 ho isa ho 20, ba qalang sebaka.

Mr. Mendelow o ile a bolela hore Jaesale molao oa Rente o hlaba, ho ne ho se motho ea hopolang hore ma-Afrika a ka angou. O ne a bolela a dulang Sophiatown, Newclare le Martindale.

WE SUGGEST... that you take especially good care of your...

WESTCLOX

Big Ben because there won't be any available until after the War!

Tsa Smithfield

(Ke J. Hlobelo)

Ka li 4th October Pas-op Team ea Smithfield o ne e futuhetse thaka ea Bethulie ka papali ea lehe. E ne e futuhile ka litori tse pedi 'me li tletse haholo. Che hoseng oa qaleha molato. Smithfield ea hla ea hakala ka mokhoa oa eona. Papali ea ho seng ea fela tjena: Smithfield 2; Bethulie 1.

Eitse mots'ea oa mantsoe ha ke na tse potlakang libapali ka mahlakore a mabeli. Bethulie ea re e ipha matla ha se ke ha thusa letho. A hana ka tsona lipalang moshanyane e monyanyane. Ea hoo thake ea Smithfield ka ntle ea 'na eaba Onse Gaultie. Papali ea qetella hantle haholo Smithfield 6, Bethulie 0. Mong. D. Mohotsi o na a tsoere phala.

The World's Greatest Liver Pill



FURNITURE

Pay us a visit and see our wonderful selection of Bedroom, Dining Room and Kitchen Furniture. Lounge Furniture. Beds. Inner Spring mattresses. £1 per month. Pay your deposit and get delivery at once.

J. DEMBO & CO. 52 Plein Street. (Next door Old Church.) JOHANNESBURG



Let the Post Office Take Care of Your Money

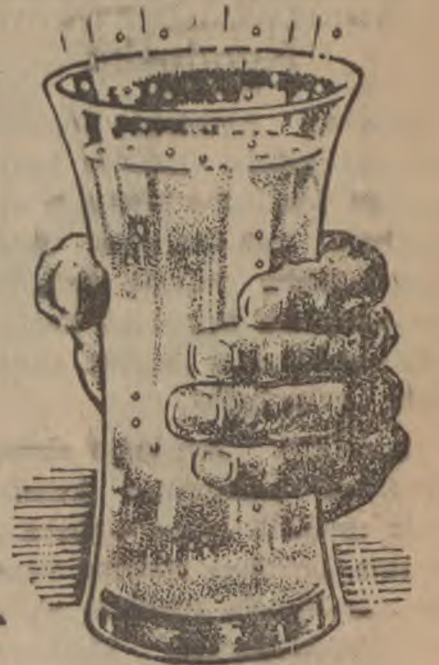
The Post Office Savings Bank is a place where you can keep your money safely. It cannot be stolen or lost, for there it is watched over by the Government... Use the Savings Bank the Government has made ready for you

AT HOME YOU CAN MAKE

40 GLASSES

LIKE THIS OF GINGER BEER

FOR LESS THAN 1/-



ASK FOR... FOX BRAND GINGER BEER POWDER

Now you can make refreshing ginger beer at home whenever you want it—quickly, easily. Just follow the directions on the packet which you can get from your store and you can have ginger beer for less than one penny a glass. Try it today.



SEE THAT THIS LABEL IS ON THE PACKET YOU BUY. MADE BY FOX CONDIMENTS (PTY.) LTD., PORT ELIZABETH.

HE LOOKS RICH... but really he's just CLEVER!



He owns a beautiful BSA BICYCLE

Clever people buy B.S.A.'s because they look more beautiful and last much longer. But B.S.A. Bicycles to-day are scarce. See you put yours on order now.

B.S.A. Representatives: STANFIELD RATCLIFFE & CO., LTD., P.O. Box 3223, JOHANNESBURG

E M A

U NAHANE PELE U PALAMA



PHOLOSA TRANSPORT

SAVE TRANSPORT



Na leeto la hau le hile le matla? Neng feela ha u palama leha eba u no ka nna ua dula hae, neng feela ha u qhoba motokari o sa tlang hantle, neng feela ha u romela koloi e sa tlang marakeng, u senya ntho e matla ea sechaba—TRANSEPOROTO.

Dimotokara tse chenchang tse teng di ke ke tsa lebelloa ho fihlela 1947. Ho thusa hore transeporoto e se oe le tsenyo e ka bang teng ha e ka oa, MAETO A TSOANETSE HO FOKO-TSOA.

SEKE ua nka leeto le fokolang. SEKE ua senya Transeporoto e phatlalatseng kapa e sa phatlallang. Adimana ka motokara le dilori tsa hau le metsoalle e haileng le uena.

# BANTU WORLD

NGOMQIBELO, OCTOBER 30, 1943

## Amazwembuzembe Ngodushe

Kuxelwa amadabi amakhulu ngeyona ndlela eRashiya ezantsi kwidolo lomlambo iDnieper apho imikhosi yamaRashiya ifunza ngazo zonke intlobo zezixhobo nenyambalala yamaJoni. Ezokhuselo zamaJamani kuthiwa zingxamele ukulambatha.

Nasezantsi kwalapho ekuyeni kwinyoba yaseCrimea kuxelwa umlo obukhali lwaye utshaba luntsha imikhosi emitsha ukuzama ukuthintela umsinga wohlaselo lwamaRashiya. Ubabazwa ngokukodwa umlo emzantsi eRashiya, utshaba luthiba into engathethekiyo. Kanti nakuluhlu olungasentla amaJamani akaphiwananga thuba.

EItaly utshaba kuthiwa luhlehlela kuluhlu olutsha lokhuselo kwicala le 5th Army eseyikude kufuphi eRome ngemayile ezimalunga nama 80. Ekuhlehleni kwawo amaJamani atshabalalisa yonke into ayishiya ngemva. Impi yabaNcedani ikhova kuthatha idolophu ezilqela ngaphaya kweCapua.

Umkhosi we 8th Army phantsi koNjengele Montgomery unyusa unxweme olungasempumalanga lweAdriatic Sea. Ukhova kuthatha idolophu yasePetacciato emva komlo oshushu, kungoku nje uphezulu kokuthatha eyaseBaranelo emalunga phakathi mgama ngaselunxwemeni phezu kweenguqu ezizimiseleyo zotshaba. Kulo lonke uluhlu lwemfazwe eItaly abaNcedani balucudisa nzima utshaba noko bephazanyiswa yimifula nemilambo ezeleyo ngamanzi eemvula ezisandukuna apho.

Amagalelo ookhetshe babaNcedani kulo lonke elotshaba eYurophu ayé ethatha unyawo ngamanzi eemvula ezisandukuna apho yengathethekiyo.

Abaphathiswa bezasemzini baseMerika, Ngilani naseRashiya banamaqumrhu abalulekileyo eRashiya sithetha nje. Injongo kukugabula indlela yemvisiawano phakathi kwezi zizwe malunga nenqubo yemfazwe le nangenxweme. Ngathi emva kweyabaphathiswa bezasemzini kolandela eyeenkulumbuso.

NoNjengele Smuts usathath' inxaxheba kwiqumrhu lezemphezulu eNgilani. Ukhwenza intetho ebanzi nebalulekileyo kutsha nje eNgilani ehlola ihambo yemfazwe, wayaleza ukuqatyaliswa kwale ntlekele kamsinya ngabaNcedani abantu bengekadlnwa nedemeshe ingekadluli emgeni. Uthe unyaka ozayo uza kubona amanqanano okugqibela xa abaNcedani begalela ngako konke abanako elutshabeni.

Imfazwe ePacific ingxamele ukutshotshobala kumahlalelo onke ukusuka eChina kuwelele eBurma kuyo kutsho ezantsi eNew Guinea. EBurma amaJapan ongeza imikhosi yawo. Sekukho kwakho ukungquzulana phakathi kweentlobo zapho. Kubanjewe shushu eChina.

ERabaul eNew Britain naseWewak eNew Guinea amaJapan abhadwe kakubi kutsha nje ngookhetshe babaNcedani bashiya indlavu kwizikhululo zookhetshe botshaba nakwiinqanawa zokulwa zamaJapan. Kanti neenkwi-li zamaMerika zenza okwazo eIwande ukutshonisa iinqanawa zamaJapan. Luqutyulwa ngokubhadwa njalo utshaba oluzaneke banzi apho.

## EzaseWelgedacht

(Sgt. H. C. Zet Solwazi)

Krelelwe kulo mzana waseWelgedacht usezifama, kambe simana sisezela imoya evela kwiindawo zempeuko, sithi maxesha athile sifumane amathuba okukhe sibanikele izibhobo kwiindawo ngeendawo.

USgt. H. Mqhayi nkhe wegxada ngesekhaya ukususela nge 11 kuSeptem er de kwayi 28, eyokubona amaxhobo. Ukhhe wavela izibhobo ezikwezi ndawo: Mthatha, Genwa, Qonce, Freemantle, Mt. Arthur, Lovedale, Camakala, Mgwali, naseZibeleni kuKomani. Akabulibali ububele abufumene kwezi ndawo. EMthatha ubone iintlobo zoolani, Maloyi, Mtoha, Mboniswa, noNurse W. Meinga, A. Tabata, staff Nurse F. Nkonyeni, athe unumzana lo wazigcina ngomdlalo wentenetya. NaseGenwa, uya babulela abaNuz. W. Mbangwa, E. Lavisa, Dyasi, Mngqibisa namaqobokazana amaninzi, athe amenzela ububele. EDikeni babe lapho, abaNuz. B. B. Mledle, Mnto-ninti, Mali, Manyaka, Zulu namakhosazana Moss, Tseu, B.A., Calata ababengein ekakuhle ngemidlalo. EMgwali uwabonile amaqobokazana oop. M. Mhlole, Mpati, Jwayi, Nurse Mulange. Makubalo nabanye bethu. Kuzo zonke ezi ndawo unumzana lo ubulela ububele abenzelweyo kakhulu ngakumbi e-Dikeni naseMgwali.

## EZOMDLALO WEQAKAMBA

Ikhaba leqakamba liyivulile iseaon ngenlanisano enkulu apho kunyulwe amagosa onyaka okuphatha lo mlando. Athe ke emva nje: President Sgt. H. C. Zet. Mqhayi, Vice-Pres. Sgt. Majiza (Makhulu), Secretary Sgt. N. Mafuna (Experience), Ass. Secretary Cpl. Columbus (Mdengentonga), Captain Sgt. P. Moleko (Zithulele), Vice Capt. Sgt. L. Jonas (Won't work), Treasurer Sgt. N. Mafuna.

Eli khaba lillale neSprints ngomqibelo we 9 ku October emzini waseSprints. Kwangena iWelgedacht kuqala yaphela xa iscore yiyi100. Yangena impi yaseSprints laphela ixosha xa iscore yiyi88 for 4 wickets, kwala ke akoyiswananga. I Welgedacht ibimelwe ngala manene: N. Mafuna, Majiza, Malpase, Meko, Futhane, J. Jakatyana, L. Leqela, M. Dilela, Columbus, Soutashe noH. Mqhayi othe wabanikha intambo ngokungabiko kuca Captain noVice wakhe. Yaba ke iWelgedacht isinde yebhishu eluswaxini lweSprints.

Ikhaba lentenetya basekay' apha nalo lilibanganisane lenza intlanganisano enkulu yonyaka -ho be lunyulo lwamagosa onyaka. Laphume ngolu hlobo unyulo: President: H. C. Zet, Mqhayi, Secretary A. B. C. Xaba, Ass. Secretary S. Phambane, Captain N. Mafuna, Vice A. Molo.

## UMDLALO WENTENETYA

Le impi iyokudlala ePretoria kumabala aseMarabastad endala ngaseDougall Hall idlal' nemp' ayiVictory L. T. C. ngomhla we 3 kuOctober apho sichithe imini emand' kakhulu kusophuka into-nga kuphela yaye imini inqina kwe-layo isela. IWelgedacht imelwe ngaba: Sgt. Mafuna (Capt.); Sgt. Molo (othe phofu akaphumelela ngomphianga kayise); S/Sgt. A. M. Xaba; Cpl. A. B. Xaba; Cpl. S. Phambane; Cpl. E. Mphede; Sgt. H. C. Zet. Mqhayi; makhosaz. Martha Puala, Doris Moore, Betty Prince, kunye noGertrude Mabinza.

IPretoria imelwa ngabaNomzana R. Tshinkie (Capt.), Maoba, Toalala nabane-kazi Molotto, Maphute Sesani no Mabulelong, siqamlibali utshaba uM. Grootboom. Iim iphela imini yabe ixhomo phezu iVictory yasePretoria nge 13 games. Iscore sema ngulu hlobo: Welgedacht 115, Pretoria 128. Akuvanga nto yabethwa iWelgedacht mfo ndini kuyadlalwa apha ePitoli.

Ziblangene kwakhona kumdlalo wentenetya iNourse Mines yaseDenver ne Welgedacht kwibala leN.M.C. ngomhla we 20 kuOctober.

Yaphela imini iphambili iWelgedacht enempondo nge46 games: Welgedacht 97, Nourse Mines 51.

IWelgedacht bindela ukudlala eRandfontein, George Goch, Witbank naseKlerksdorp kwakamsinyane. Iebzis zonke ziyivile zaye ziyifuna nasencheni apha, se zibekelene neBrakpan Location neBeuni Location.

## CORRECTION

"In the report of the Ethiopian Church Conference published in our issue of 18th September, 1943, we gave the name of J. Spawen as Acting President and Overseer of the Cape Western Circuit of the Ethiopian Church. We have since been informed that the President of the Church is Mr. S. M. Magasa. We regret the error and any inconvenience caused thereby."

## UKULUNGISWA KWESIPHOSISO

"Kwinqwelo yeKomfa yamaTopiya ephume kwiphapha lomhla we 18 ku-September, 1943, simbize uJ. Spawen nje ngoActing President noMongameli welaseKapa (Cape Western Circuit) we-Bandla lamaTopiya. Sesixelelwe ke ukuba uPresident weli Bandla nguMr. S. M. Magasa. Silusizi ngeso siphosiso nangexameleko engaba bangwe siso."

## Apha EWorcester

(NguKrobemnyango)

Izibhobo neshaba zethu kwa kunye nabafundi beli phepha bulumo kungabazeki ngokuphuma kade kwendaba zabo ephepheni eli. Amaxesha la ahambisa phantsi kwawo ngawolondolozo lwazo zonke izinto ukuqalela e-ndwini de kuye phandle emathafeni; ukuqalela ezinkonzwoni de kuye e-ndywaleni; ukuqalela kwineoko ezintle de kuye kwintle'endwane.

Phantsi kwezi meko nathi siya londolozisa isithaba ephepheni aplo ngale ndlela yokulibazisa indaba kangana.

Phaya eFura (D. R. C.) ibe ziyongama ngeCawa yokuqala kweyomSintsi (September) iluphelele lwentsana, u-ntwendleko weNkosi ukuma kwemini.

UMfundisi J. S. Murray weli hlelo waphhelelela abantwana abahlala ababazali: Mn. noNkosk. P. J. B. Cona (nyana) omagama abo ngala Henry Lofamide; Mn. noNkosk. J. Fulane (nyana ababini abangooPetros no-Philip); Mn. noNkosk. M. Kabane (intombi) engoElizabeth Aleina noMn. noNkosk. E. Mafane (intombi) enguEmily Moliche.

Amalungu amatsha amkelwawo ngale mini yabangala: Nkosk. Maria Raliboke, Mn. noNkosk. S. Damane noMn. noNkosk. J. Motjeane. Emva lokuyiswawe umthendeleko amalungu angama 35.

Emva koku ibe yimikrozo abantu akusanga kwanob babephelelela abantwana kuya kuselwa, kutiwe kuvuyiswawa neemvelo zazi zihlobo.

Sivehana noNkosk. E. Skwayiya ongaphilaza ngulo mkhuhlane. Ngabawo Nombull ofikelle ngomkhuluwe wakhe kwakunye nonyana wakhe ongamaJames okudala engokho.

## BENSONVALE MISSIONARY INSTITUTION (HERSCHEL DISTRICT CAPE PROVINCE)

The above Institution has vacancies for Boys and Girls who wish to enter Std. VI and Junior Certificate Course in 1944. Owing to large increase in the roll and the rush we had at the beginning of this year, applications should be sent in as early as possible.

Students in Stds. VI and J.C. also receive a sound training in Agriculture, Field Husbandry, Dairying and Poultry under an expert with a Fort Hare Higher Diploma. This prepares students for the type of teacher that is in demand today.

Boarders. Fees Secondary Department £15. 10. 0. per annum. Standard VI-£12 per annum. Apply to: Rev. P. S. Mbete.

Governor of the Institution, P.O. BENSONVALE, C.P. Via Steynburg.

## Are You A Well Trained Cook Or Houseboy?

Increase your pay by obtaining the trained cook-houseboy certificate through lessons by mail. Price for interesting 6 month course £2. 10. 0.

Write to: LESSONS IN LETTERS P.O. Box 4326, Johannesburg.



50 FOR 1/7

## AFRICANS !!

We can supply you at wholesale prices which are the same as the shopkeepers pay. Pay off on terms before you take delivery or pay cash and get a bigger discount. Look. Brass beds complete with best quality coil mattresses £8. 10. brand new. Teak beds £7. 10. Iron Divans £3. Wardrobes £7. 10. Mattresses 32/6 Pillows 5/6 Inner spring mattresses £7. 10. We pay for packing and railage to anywhere in the country. Sideboards £12. 10. Tables £3. 10. chairs 2/6. New and secondhand chest-of-drawers, dressers, tables, chairs, Stoves, odd furniture, books, pictures, rugs, mirrors, desks at wholesale prices. When you call ask for JAMES he understands what you want and he will help you to pick.

WHOLESALE, 26B PLEIN STREET, JOHANNESBURG. Between JOUBERT AND RISSIK STREETS, near PARK STATION. Open all day SATURDAY.

## UMFISI KA CHAMBERLAIN WE SISI

U-Mavuka ne nkosikazi yake batshata ngemigcobo bada bafumana nonyana ababini. Into entsha ku Mavuka yaba kukuziva izikali zomzimba ziwile ebuthakathaka, waza wahlaselwa sisi, sada sasese gazi no ntyondyoshe. Kwa nonyana wake omkulu wabonakala ekwangohlaselwe yilo nkathazo ino yise



Kwaza kwaqala ukubak uludwe olunendleko lwa malinga okufuna uncedo. Bonke oMaqethuko abazange babe naluncedo kubo noxa uMavuka wabahlala imali ezinkulu. Izinto zaya zibambi. Yaye imadi i ngabile Umlungu oqeshe u Mavuka wambombhoxela



ngeliti ukuba akahonakalisi kucaca uyaku mncama emsebenzini.

Inkosikazi ka Mavuka nayo ngelixa yayise ijonge enkalweni umtyeleli omtsha. Ngetamsanqa uMfundisi watelela kwa Mavuka weva ngalo nkathazo yabo.

Wabacebisa ukuba bathenge uMfisi ka Chamberlain weSisu okhe wasindisa abantu abaninzi ababe gula kakhulu sesisigulo sasi khathaza u Mavuka.



uMavuka Watoba. Baza banyangwa bobabini bapila. Wafik'umtyeleli omtsha watiywa igama lokuba ngu Chamberlain

## Chamberlains

COLIC AND DIARRHOEA REMEDY



Your education is your fortune!

A fortune you can never lose! When I found this out I took up a Union College Home Study Course and studied one hour every day. When I passed my exam. I got a better job.

You can do the same!

Pick out the Course you want to study

- Standards IV, V, VI, VII, VIII
- Junior Certificate
- Matriculation
- Business Correspondence
- Bookkeeping
- Shorthand and Typewriting
- Native Languages

- Native Law
- Native Administration
- Agriculture
- Needlecraft & Dressmaking

post this coupon for free information!

To the Secretary, Dept. BWS 10/43 Union College, P.O. Box 3541, Johannesburg.

Please tell me about your Home Study Courses. I am interested in the subject stated here:

Subject \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Please write your name clearly in CAPITAL LETTERS

## UNION COLLEGE

### Intinto Nabantu Ezibeleni KuKomani

(NguNtanomhle)

Ngeholidi ngomVulo, October 4 ibe yimidlalo apha (Athletic Sports) kweli bala lethu lazo zonke izikolo ezi. Nale inyanso ma ziyivume ukuba ibekho phantsi kwempembelelo zikaMn. J. Noah, B.A. walapha, esimnika thina baThembhu indwe yokwakha nokuyime-la into ayenzayo ndawonye neStaff sakhe saseSecondary School, kunye nezi titshala zithe zatbelela. Ukusindisa isithuba ephethehi asisakube safaka magama abantwana abaphumeleleyo. Sose sibhala izikolo nje. Zibethwe yi-Tiyopiya phantsi koMiyi uMn. J. W. S. Mahlotshana ebe ne55pts. kweza iMethodist School 45½, kwalandela iMorivia 41pts., kwalandela iBaptist 41pts., noSirayeli 30pts. kwagqibela iRoma 29. Siyayibulela neBantu Sports Club ukusiboleka ibala lokudlala, loo nto yolatha ubudlelana phakathi kwethu.

Kungene noqatso lweeBicycle 3 mile race. Bashiye nguMn. Lettie Yabo kweza uMn. Tshamlambo, kweza uMn. Kleinbooi Sonti owaziwa ngokuba ngu"Butcher", obekade eyiChampion lonke ixesha eli. Hambha Butcher, dambho dala kade befigongqotha, "akukho nkanga idubula ingethi." Bekukho namabhaso kwiBicycle 1st 6/4, 2nd 4/4, 3rd 3/4.

Kubantwana bezikolo akabangakho, sobe noko le ndawo siyikhangele kozayo unyaka.

#### INTENETYA NOMBOXO

Iqela lantenetya lasekhay' apha eliyi-Komani Tennis Club liyokudlala eLady Frere ngalo mhla leza nodumo loloyiso nge 73-71 games.

### UNasi Pukwana

(NguMbalali Wethu)

Lo ngumfanekiso kaBeatrice Joyce Pukwana ngezantsi apha uMongikazi ovunyweyo wakwaLanga, eKapa.

UYISE NONINA BAVELA EKALADOKWE. Uyise wafundiswa ngumntu omHlophe ishishini kwa nezombuso e-kubeni washiywa esemcinane eyinkedama. Lo mLangu ude wamsa eDikeni ngendleko zakhe uyise kaNesi Pukwana apho aphume khona sekumhlophe wathata wenyukela kwelaseKapa ngomqweno wokuvula ishishini. Okunene walivula elokishini kwaNdabeni. Ngelishwa wasweleka ngo 1904 eshiya umhlokokazi omnyaka ima29 neenkedamana ezi 4. Wemka lo mfana esemcinane kuba wayeneminyaka ema 32 ezelwe e-luncedo kumawabo kwezeKongres nezinye izinto zokunceda nokucebisa kumawabo enobuchopho ephaphile kwizinto ezizwudlayo umzi waseKapa.



Umlolokazi wanyamezela esihla enyuka esondla aaba bantwana bade bancedwa nguFather Bull, S. S. J. E. bafumana indawo yokulala kwaNdabeni bafundiswa baphumelela. Omnye waabo bantwana yile Nasi imfanekiso uboniswa apha. Emveni kwemfundo ececeki-leyo kunene yaseKapa usinge eDikeni wabuphumelela ubuNasi sele phuma eSt Monica's Home apho waphumelela ubu-Belekisikazi, nalapho wabizelwa khona akuphumelela imivimo wayiNasi yase-Khaya iminyaka eliqela. Ngo 1923 u-Mongikazi lo ubizelwe eBloemfontein ukuba abe nguMongikazi uBelekisikazi. Ngo1926 unduluke apho kuthethwa kusihlwa ukufa phakathi kwabantwana namaNina abelekayo kuncitshisiwe bu-bukho bakhe wasinga eBho-Bhofolo (Beaufort West). Usuke apho ukubhe-ka eRhini apho awukhonze khona umzi wakowabo kwathi 'pheza.' Undululeka eBhofolo (Pt Beaufort) esonga abantu sabantwana befika kuma400 ngemini enye.

Emveni kwenkonzo ebalulekileyo apho undululeka kweli lize wayakutsho kwaBulawayo (Salisbury). Wafika intle ihospitile yalapho inezinto zonke. Kulapho umAfrikakazi avelise ubuchule bemihla kayise, kuba ubafumene abakwaBulawayo ngenye imini besela utywala kuba kuvunwa. Naye ubuzisile bamxelelo ukwenziwa kotywala. Bathe xa bathe "ti" buho washumayela impi-lo nomsebenzi wakhe wokuphilisa kude kuye nakumaDliso. Bothuswe hulwazi lwakhe ngecala lamaDliso kanti ke uya-baginya njalo yazala ihospitile yavun-nywa ngabantu belo zwe.

Umsebenzi wakhe waamkhulu yancinane neHospitile ngoku. Waye uMongikazi engayekanga nangecala lom-thandazo wamanina kwalapho eHospitile kunye neentombi zendlela (Wayfarers) neentombi ezimbini awayezifundisela ubuNasi.

Emveni kwethuba elapho wendile, wasweleka umyeni wakhe wabuyela kwaseKapa apho athabathe ubuNasi kwaLanga. Ngokunqenela ubuNcedisi-Gqira (Medical Aid) engenakubuzwa kweli lize ngenxa yokuba engowesifa zana agibisele eNyasaland apho atbe (Khangela kumbhathi wesibini)

Kwa ngokunjalo iqela labombhozo lasekhay' apha eliziHamiltons R.F.C. lisibuzele kwinqela laseSterkstroom kumdlalo odlalwe emva kwale midlalo ngomVulo. Kuqale i2nd teams kwela bala leSecondary, kuba imidlalo yezi-kolo ibisaqhuba, zaza ke zona i1st teams zaza kudlala apho ezantsi emva ko 4 malanga, kuvuthela uMn. S. Qali. Ube nentshumisa nyawo uku-qala kwawo kwada kwaphakathi waye ezibalula apho uMn. H. Mgidlana ifly yeHans ngokuvula kodwa zonke ibhola zakhe zimoshwe ngumtya wakhe, ude ethubeni wadlala embindini (centre).

Kwalile phambi kokhefu sangena iStroom emceni, ayaqabela. Yeka ke emva koko siyichukumise emnyeleni iHans yatsho ngemvulakazi ye try emva koko. Zaye zizibalule kakhulu iiforwards zeHamiltons njengesiqhelo kade. Wakuphela umdlalo simi ngolu hlobo iscore 9-3. Zabe phaya phezu zimi ngolu hlobo 3-3.

Secondary yasekhay' apha nayo ibiyokudlala eFreemantle ngolu suku yathaxwa yabuzwa amavela phi. Sithe ishe uMn. Simon Saleni ose-Skapsu ngoku ngezempilo ngomhla we 5 kwemiyo eyindlele esinga eMonti.

Ubelapha uMfu. Mesatywa wase-Monti elundwendwe lakwaMn. F. P. Gxoyiya ngomhla we 5 kwemiyo.

Sikhe sabona uMvangeli P. D. Mooi waseBowden Mission ngomhla we 6 kwemiyo engene apha esixekweni.

NoMn. P. Mzazi naye simbene ngalo mhla we 6 apha Ezibeleni eze ngemi-cimbhi.

Sikhe ngeziholide sabona uMn. Kelly Geza waseDyamaala eAlice eze ngemi-cimbhi apha Ezibeleni.

### Amabal' Engwe

(NguZamuxolo)

Yinto entle ukukhumbhula iziganeko ezithile ebomini bukaNtu ngakumbi ezobugorha nezibonisa umoya wobunye nowovisiswano. Phakathi kwazo singabalula ezamadabi aliwe ngamaXhosa kwaXhosa, ngamaZulu kwaZulu, ngabe-Suthu eLusuthu.

**EliaseRhini:** Eli lisikhumbhuza ngaloo ntsasa inkulu mhla ingqanga enguXhosa yantingantinganya yangena eRhini yaya itsiba-tsiba ukuya kudla isidlo sakusasa nomLungu, njengoko watshoyo uNxele ukuyibeka loo nto.

**Umkhosi weSizwe:** Naanko ke umkhosi kaXhosa ubuthene, aphethwe nguMakana lowo, uNxele, umakhwe-kiwethe omdala wexhwele, inxele eli-thetha ngobunene, lithethe limanyelwe. Kutiyimbha umkhonto, umkhonto ka-Xhosa ongadli phini, ongavutiyiselwa ngamanzi, onesibindi. Yavela idolophu, yavela ingama. Afunza amabi, amaghave athwele indwe, izinxiba-mxhaka, ofunzela khona esithi kufa ayayo.

**Indlela yohlaselo:** Uhlasele lweza ngezintlu ezintathu. Zixhobele kwa-phela, zixhobe ngamakhaka nemikhonto. Apha ngaphakathi kutshisa unyikinyane lobuzwe, ulavo lobuXhosa. Kugwatywa iingoma zemfazwe ngobuciko nobugagu bendalo. Iyonke le nto itshutshbezwa ngumoya wobugorha, ivuso alaziwa, uvalo alukho.

**Isiyalu-yalu nobudoda:** Edolophini apha sisiphithiphithi. Amadoda nabafazi zizantanta. Namhla nje kuza ukufa; akukhothwa maphini akufundwa naphaphandaba. NguXhosa lo nzayo, uXhosa ontliziyo-nkulu onyoyiki lutho. Avuka ashukuma amadoda amHlophe eza namacebo namaqhinga obudoda. Amisa amasithe buphuthu-phuthu aphephela kuwo, athatha iinkanunu neengebe abhenela kuzo.

**Kufa ayayo:** Tyhini! Zaqhuma iingebe kwatata iimbhumbulu. Ajuba amaXhosa ejuba ngamakhulu. Zaqusha iinkanunu zisasaza ukufa nembubo phezu komntu. Weza kodwa yena uXhosa onyoyiki kufa, wawa esiza, wawa usizi.

**Enkungwini, skufeni:** Wafuqa u-Xhosa, wafuqela eziko lentshabalalo; (Khangela kumbhathi wesithathu)

wamkelwa ngovuyo wamiselwa kwa-ngoko, ngenewadi, ukuba abe ngum-Phathikazi notshalakazi weeNasi kwe-lo Khaya lentombi. Undululeke kule veki idlulelo ukuya kuthabatha lo msebenzi ungako akubaluleka esiZweni nakubantu baseKapa. Ndelela ntle ntombh'enkulu! Ingxelo yombuliso wakhe yobonakala kwele-ki ezayo.

wafunzela phambili ephethe umkhonto wakhe. Waphambhana nayo le ndyikitya ingaka; eqhutywa lubughave obunokuthi nasa waphukayo lo mkhonto wakhe abonakale sel' ebetha nange-nqindi. Naanko ke! Wafika kuMlungu, wafika wagwaza wancama ubomi bakhe; ewe, wahlaba wabhuhla.

**Ngenxa yani?** Kaloku uqalwe ngum-Lungu ngokungena iingxabano zakhe engamanyanga. Kakade ke imicimbhi yezizwe ezimHlophe ingangenwa zizizwe eziNtsundu kulunge nto na: UmLungu unabuganga buni ke yena ukuya kungena iingxabano zikaNdlambe noNgqika embhlope nje? Xolela ukufa ke Xhosa, hlaba, Nxele!

**Maqhawe ndini!** Ahlala amagorha amaXhosa. Angena phantsi kwazo nezo nkanunu' engenayo intaka, enge-nalo idyadyu. Abambha umpu ngezan-dla abetha umunjiwo ngesinye, axelisa eNcome kwaZulu mhla uZulu wadela imvula yeembhumbulu wagcabuza kuyo ebhekisa kuBhulu.

**Izithonga ezivevisayo:** Kwala phakathi koku budididi wabalasela ngoku umLungu ngezakowabo izikhali. Wagalela ngezithonga ezinzima. Aveva ama-Xhosa amnika umva. Asabela ehlathini, igwiba labo bonke abaximekileyo.

**Idini lenene:** Kwaliile kungekabi ntsu-ku zatyalwa wavela uMakana wamzuzu wazenza idini. Wazizisa kuMantyi khona apha eRhini wathi ukuba nguye odaba-dube uxolo ngokuzisa imfazwe makafe kuphile abaninzi, kufe yena yedwa. Unjalo ke umXhosa wenene othanda uxolo nohlanela igunya. Uthi akoyiswa azinikele ngokuzelelo kumoyi-si aze asebenzele impumelelo nentlalo-ntle yelizwe lakowabo nesizwe.

### BARGAINS IN FURNITURE!!

3 Beds complete	24. 17. 6
Wardrobes	7. 10. 0
Sideboards	6. 10. 0
Dining Tables	3. 17. 6
Dining Chairs each	17. 6
Grass chairs each	12. 6
Kitchen chairs each	12. 6
Kitchen Tables	1. 2. 6
Kitchen Dressers	2. 17. 6
Stoves	6. 10. 0
Lino Squares	1. 15. 0
3 Pcs. Chesterfield Suites	7. 10. 0
Mattresses	1. 5. 0

No catalogues available. Cash only

**FURNITURE BAZAAR (PTY.) LTD.**

73 Loveday Street, (Off Bree St.) JOHANNESBURG.

### Standard Building Society

(Established 1891)

### LOANS

given on property in

**ALEXANDRA LADY SELBOURNE, MARTINDALE, SOPHIATOWN, NEW CLARE, ANYWHERE.**

FIRST CLASS AT 6½ per cent. per annum

### STANDARD BUILDING SOCIETY

Security Building 95 Commissioner St., Johannesburg; Security Building, 224-228, Pretorius St., Pretoria.

Always write your letters on a **CROXLEY** writing Pad—the Pad that makes writing easy

# CROXLEY

"The Path of a Million Pens"

## When your TONGUE says

# "Hello"



## What do your TEETH say?

Teeth that are clean and sparkling-white tell everybody who sees them that we are careful of our appearance, smart enough to clean our teeth regularly with COLGATE DENTAL CREAM.

COLGATE DENTAL CREAM cleans away the small pieces of food that cling to our teeth. This prevents decay, and makes our teeth last longer. It polishes the teeth, making them shining white, and it keeps the whole mouth clean and healthy.

Remember—when we talk, laugh or smile, people see our teeth first. Clean sparkling teeth tell a good story about us. Use COLGATE every night and morning.

# COLGATE DENTAL CREAM

Now packed in RED-TOPPED tins as a WAR-TIME Measure



## HLASELA UHLALUTYE LWE URIC ACID

Inye kupela indlela enamandla yokunyanga. Ityefu ye Uric Acid ese Gazini, Emisipeni, Emalungwini nase Zintsingeni imelwe kukuba inyibilikiswe. Letyefu (ye Uric Acid) ifanele ikhutshelwe ngapandle komzimba.

**I JONES' RHEUMATICURO** inamandla okunyibilikisa letyefu. Xa inyityilikiswe iyakukhutshwa emzimbeni oko kube yinzuzo ende neyakhulala ixeshe elide kakulu.

Ibhotile yokuqala ye **JONES' RHEUMATICURO** iyakubonisa amandla ayo. Umkuhlane uyakupela. Kulandele inkulu-leko Nokwonwaba. Imilenze nezingalo nomzimba koshukuma ngenkululeko, nesiguli sibe nako ukubuyela emsebenzini waso.

Kububulumko ngezituba ezitile ukumana ufumana itam leliyeza

ukunqanda ukwenzeka kohlalutye lwe Uric Acid (olufana neswekili). Kungalandlela kupela ezinokuti iziguli zisinde ezintlungwini zezizifo.

Ukuqaqamba kwe Nyonga, Izinyawo namadolo, Nesiqce kuyazalana konke Nengqaqamba yamatambo. Ziban-gelwa yi Uric Acid xa ihleli ematangeneni, ezinyaweni nase mhlana. **I JONES' RHEUMATICURO** inamandla okunyanga zonke ezizifo.

**I JONES' RHEUMATICURO** lelona yeza elaziwayo bubugqi bamayeza. Okweminyaka engapezu kwe 60 lisaziwa ekunyangeni zonke izifo ezidalwa luhlalutye lwe Uric Acid. Tenga ibhotile uze ubone amandla alo. Alusayi kukudanisa.

Zonke Ikemisti nonovenkile batengisa **I JONES' RHEUMATICURO** nge 3/6 ibhotile mhlambi utumele ngqo ku P.O. BOX 938, CAPE TOWN utumele izabiso layo.

# Jones' RHEUMATICURO

LETTER TO AFRICAN WOMANHOOD

Planning a Child's Career

Most parents have the unfortunate habit of planning the careers of their children before the poor souls are born. There is much to be said for this practice. For example, a parent who imagines that when her child is grown up will be a doctor of laws or of medicine admits that if she were a man or if she had the means, she would have risen to that level herself. Refusing to accept defeat, she wants to rise to it through her child.

Single girls are very fond of saying what their children will be when they grow up. All this is very healthy

ambition. It may be building castles in the air alright, but people who build castles in the air are very much better than people who never see any visions other than the daily toil and the struggle to live.

Yet, there is some danger in planning for a child this way. It is a good thing for a parent to have ambition for her child, but it is dangerous to have that ambition in a cast-iron form for, whilst you have great dreams of a great physician, the boy may turn out to be fitted more for the carpentry shop than for the surgery or operating theatre.

Parents often forget that each child is a budding adult and a distinct individual, with its own likes and dislikes, preferences, abilities, weaknesses and virtues. To plan a groove for the child and to force it to go into that groove and make a success of it when Nature has designed it for something else is extremely unfair on the child. By all means, give the child sound education—book learning because it trains the mind; practical learning because it trains the hands and by all means train it to be a good, honest and reliable citizen. But please remember that it is a separate individual with its own distinctive role to play in life and therefore do not force it into that role which you consider ideal.

Many children's lives are wrecked this way by selfish parents. The parent may never know that such "planning" is selfishness—but it is. —Because you

50s. for 15s. EYES TESTED FREE

Best quality Glasses complete 15s. Usual price elsewhere 50s. only.

CHAPLINS OPTICIANS Ltd. 63b Market St (Opp New Library) Johannesburg.

BUY AFRICA'S BEST **Singer** BANTU RECORDS  
Trade Engravers GALLO (PTY.) LTD. JOHANNESBURG - CAPE TOWN - DURBAN

WOMEN'S PAGE

Church Heroes

"Rejoice, and be exceeding glad" Command of Jesus. St. Matthew, 5, verse 12.

Dear Bantu Sisters, The world owes much to the prayers of a little-known white woman, Mrs. Mackay. Mrs. Mackay's earnest prayer that her son, Alexander, should become a good minister of God's was very wonderfully answered.

Alexander spent an extremely active, full childhood. He was interested in everything around him, and early learnt to use his hands in practical ways. The village blacksmith, carpenter, miller and saddler were all his friends, and taught him valuable bits of knowledge about their work.

After leaving school, Alexander worked in big shipyards and studied engineering.

On completing his engineering course, instead of seeking well paid work, fired by Livingstone's example, Alexander sailed for Uganda; as a missionary.

Mackay's journey from Zanzibar to the capital of M'esa, King of Uganda, is a record of dauntless determination, hard work and skill. After marching hundreds of miles, Mackay nearly died of fever and had to be carried back to the coast. On recovering, he started the long march again. Many miles of thick jungle had to be cleared away. Part of the journey was done by water. Alexander was shipwrecked, and twice he had almost to rebuild his boat. Finally he reached King M'esa's capital.

Mackay immediately set to work. He had a printing press, and was the first man to print the Baganda language. Mackay did not succeed in influencing M'esa much, but he did succeed in stopping the slave trade.

When M'esa died, M'wanga a weak youth of eighteen became king. M'wanga's mind was poisoned by lies and jealousy against Mackay. Mackay taught some of the Baganda boys to read and write, but above all, to love Jesus Christ.

Three boys, Seruwanga, Kakumba and Lugalama, were one day seized, their arms cut off, and then they were burnt to death, because they were Christians. The eldest was fifteen years old, and the youngest twelve. Those watching could scarcely believe their ears, when out of the flames and smoke, a boy's voice was heard singing: "Daily, daily sing to Jesus Sing, my soul, His praises due."

Although Mackay's clothes were ruthlessly torn off him, M'wanga at first feared to hurt Mackay, because M'wanga thought Mackay was a wizard. Later Mackay's life was in constant danger.

Bishop Hannington, on his way to help Mackay with Christ's work, was murdered at M'wanga's orders, also another Christian Baganda boy, called Balikudembe. Then forty-six men and boys were also burnt to death, but the Christians grew in number. At last

(Continued in column 4)

(Continued from column 2) are the parent of a child, then you feel you have the right to say how it should contribute to the welfare of its generation. The child has other ideas, naturally. And when it grows forced to run in a rut, conflicts are bound to rise in the mind of the child and when these rise, some very tragic things may follow.

We should press for more high school education and for technical education. After the seventh or ninth standard, when the child already has "intelligent preferences" and knows what it likes to do best, then it may switch over to technical, professional or purely academic education. The aim of each good and reasonable parent should be to give the child the best chances in education along whatever lines appeal most to the child.

We must never forget that children are complete individuals like ourselves. A child whose natural talents point to his becoming a good teacher will never be satisfied with anything in life, other than being a teacher. Similarly, one fitted to be a Nurse or doctor will be happiest and at her best where her natural talents are able to come to full play.

In planning our children's careers, therefore, we must not fix rigid lines along which they must develop. We must be ready to give support and encouragement to the best energies of the child. The child's natural inclinations must lead us and not our own unsatisfied or disappointed ambitions. And, to ensure that the best results are obtained, there is need for a Teacher-Parents Association which will enable parents to appreciate the education or training of their children under the guidance and co-operation of the teacher.

—EDITRESS

Take Care of Your Health

Food and Racial Existence

Many people were horrified to read the remarks addressed by a member of the Bus Commission to an African woman who said she lived on mealie-pap but would like to have meat and vegetables. The commissioner is reported to have said that all of us like those things we cannot afford.

A balanced diet is a luxury to many Africans. That is why along the Reef one finds young African boys and girls in their teens, wiry, thin, emaciated and irritable. They are, as they are, because they cannot get meat, vegetables and other nourishing foods. They live on mealie-pap, a little sugar and some bread occasionally.

There is need for somebody among us to launch a national campaign for GOOD FOOD FOR OUR CHILDREN. Unless our children are properly nourished, the race will steadily become extinct and hunger and disease will quietly solve what the Whiteman calls the Native Problem.

The type of food that one has determines one's health and therefore

(Continued in column 5)

(Continued from column 3) M'wanga was driven out by his people. Mackay died from fever, at the age of forty-one, worn out in the service of others.

Today the Church throughout the world, honours the memory of Mackay, Hannington and the heroes of Uganda.

AN AFRICAN CHILD'S PRAYER O Thou Great Chief, Jesus, light a candle within my heart that I may see what is therein and sweep the rubbish from thy dwelling place. Yours in Jesus' service, Rowena Paver.

Internal Cleanser. Hepatals

Effectively cleans, Liver Stomach, Kidneys, Bladder and Intestinal Tract.

CARTONS: 2/6 & 4/6

Hyland's Chemists

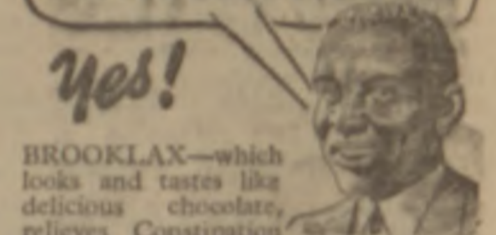
300 Commissioner Street, Johannesburg. Phone 24-1490.

even one's ways of thinking, and, some scientists are beginning to admit, edgibility. Thus, a well-fed child has that curiosity and eagerness to know which should be in every child's make-up, whilst the starving child is easily bored, irritable and unable to concentrate. You find this even among adults, particularly where people do skilled work or semi-skilled work. A well-nourished man is cheerful, efficient and hard-working, whereas a man who is not paid sufficiently to get nourishing food is listless, dull inefficient and finds great difficulty when he tries to concentrate on his work.

Because the majority of our people are undernourished, they tend to be inefficient and unable to concentrate and these weaknesses are often attributed to racial causes, when, in fact, the underlying cause is nourishment and with it, therefore, wages.

Food plays a very important role in the health and development of any people. If the African is poorly fed, he will easily succumb to disease and after that become extinct.

IS THERE A REALLY PLEASANT WAY TO RELIEVE CONSTIPATION?



Yes! BROOKLAX—which looks and tastes like delicious chocolate, relieves Constipation overnight—pleasantly, gently, without purging or griping. That sluggish feeling will go. You'll look and feel a different person. Millions the world over have changed to BROOKLAX the modern remedy.

BROOKLAX CHOCOLATE LAXATIVE Prices per tin 3d. and 2s. 3 times the quantity from all chemists.

HIGH BLOOD PRESSURE

- ① Pain in Back of Head
- ② Giddiness
- ③ Flushing
- ④ Palpitations
- ⑤ Disordered Eyesight



No medicine can put new arteries into you but Dr. Heinz Nerve Restorative will produce a feeling of well-being, free from the symptoms described and at the same time remove the real danger—namely worry. This remarkable medicine tones up the digestion, calms the nerves of the heart and thus prevents the dangers inherent in High Blood Pressure.

A Case in Point

"For the past 18 months I have been prostrated and practically bedridden owing to shattered nerves, high blood pressure and various other ailments. The agony I suffered from my nerves was indescribable—even the slamming of a door would bring on an attack and I was heading for a serious Nervous Breakdown. I consulted with several doctors without any improvement in my condition. A friend advised me to give Dr. Heinz Nerve Restorative a trial. I found after the first bottle that the agonising head pains due to high blood pressure were alleviated, my nerves strengthened and wonderfully soothed and my general health much improved. I cannot speak too well of Dr. Heinz Nerve Restorative and shall recommend it to all my friends." Mrs. B. Johnstone, Durban. (Case 380.)

Dr. Heinz Nerve Restorative is obtainable in both liquid and tablet form at 5/6 per bottle or 6 bottles for 20/-. Severe cases usually require a full course of 6 bottles.

DR. HEINZ NERVE RESTORATIVE 7293-2

Is your baby OFTEN SICK?



This baby's mother does not know about NUTRINE. Little JIM is often sick, because his food does not contain enough nourishment. He is often crying and screaming, which is a great trouble to his mother. Someone should tell her that NUTRINE would make her baby strong and fat and healthy, like JOHN.



Isn't JOHN a happy, healthy baby? He has never been sick, because his mother feeds him regularly on NUTRINE. Babies must have food containing extra nourishment, so that they can grow big and strong. NUTRINE is specially prepared for young babies. That is why JOHN is always well and smiling.

If your baby is often sick, it means that he is not eating the proper food. Babies are growing all the time, so they must have nourishing food. NUTRINE is specially prepared to make babies strong, fat and healthy.

WHAT DOCTORS SAY: Doctors and nurses advise mothers to feed their babies on NUTRINE. Babies like it, and it is no trouble to prepare.

FREE BOOK FOR YOU. If you are worried about your baby, write for a free diet chart, which will tell you the best times to give him his NUTRINE. When writing, say whether you would like your book in English, Zulu or Sesuto. Address the letter Hind Bros. & Co., Ltd. Dept. 54N Umbilo, Natal.

NUTRINE BABY FOOD

If you cannot breast feed your baby, give him NUTRINE, next best to mother's milk



A Marvellous Cure for ULCERS & SORES It Heals Without A Scar.

Zam-Buk HERBAL OINTMENT Price 1/6 or 3/9 a box, at all chemists & grocers.

This little girl will be a POPULAR woman...



...MOTHER GUARDS HER SOFT CLEAR SKIN WITH Palmolive Soap

A charm that attracts everybody to children is their soft, clear skins. Every woman can keep this charm herself, as she grows up, by using Palmolive Soap regularly. We should rub in the creamy, scented lather, on face, neck, and shoulders. Then rinse off with warm water. See how clear and glowing the skin looks then!

Lovely women all over the world prefer Palmolive Soap to cleanse the skin thoroughly and keep it soft. Perfume oils from fresh flowers are added to give the charm of dainty fragrances also. Although Palmolive is such a fine soap for the skin, it costs very little, and a tablet lasts a long time.

PRICE PER TABLET 5d.

To help the war effort PALMOLIVE SOAP will NOT be wrapped in future



Palmolive soap



# MAFOKO A NTWA



TLHAGISHO E TSWANG MO KAROLONG YA BABUSISI BA BANTSHO SA KOPANO YA SOUTH AFRICA GO ITSISE BETSWANA KAGANTWA

TLHAGISHO NO. 191 (TSHIPI E KHUTLANG KA 23rd OCTOBER, 1948)

## MASHOLE A MABEDI A BELCIAN CONCO



KADIJA WA LESHOLE MOKOKWANA OA LELA

Ka nako nngwe mo bosigong mokoko o tie o lele. Nako nngwe o kaya sengwe me nako nngwe ga o kae sepe. Mo meshong gona mokokwana o lela o sa kgaotse. Kgogo tse kgolo dia tsoga. Di tshwanetse tsa tsena mo tirong motlhaope ya go femela bana le basadi. Di phophotha dipuka di ipaakanyetsa sengwe sa bontle kgotsa jaaka boshula se ka di tselang.

Mongwe le mongwe yo dirileng mo mophatong o itse seka sa phala mo meshong. E thagahatsa banna go tse na mo tirong ka mathlagathaga. A banna baa rata kgotsa jaang, ba tshwanetse go raga kobo tsa bona me ba tse ne mo thakalalong e isang ntsweng. A pula ea na kgotsa go wa chelang, leshole le tshwanetse go tsena mo tirong. Phala ea bitsa me molaodi wa yona o ba tsenya mathlagathaga le bopelokgale, e tshwanetse. Go na le polelo ya bogologolo e e reng "Ha tse kgolo di lela tse potlana dia tihalefiswa."

Polelo e motlhaope e ka se dumelane le setshwantsho se ka ke tse potlana tse letsang phala di bitsa tse kgolo. Lo tla lemoga go na le setsiba mo kuaneng ya leshole. Ke se se sireletsang thamo ya gagwe mo letsatsing. Mo sefathogong sa kadija wa leshole go matshwao a e leng a semorafe jaaka re bona mo merafing ya Afrika Borwa.

### GENERAL SMUTS O BUA LE

#### LEHATSHJE JEOTLHE A KO LONDON

General Smuts a le mo City Hall London o anegela lehatshje jeotlhe ka mamo a ntwana.

Lord Mayor wa London o ne a thlaga General Smuts ha a le mokoko, seganka sa mashole, rra-ditshimogo le tsala e lokileng e boikanyo.

General Smuts ka lentswe je le phepa o ne a bua fa pele ga mashomo a magolo. "Mahatshe a ratang kgololo ka bophara jwa lehatshje, a tla tiotla London ka bothata jo a bo boneng, jo a neng a bo sikara" go bua General Smuts mo mafokung a gagwe a pele. O ne a tswelala ka go shupa ha ntwana ya Stalingrad le El Alamein di ne tsa shokolola tsamao ya ntwana me phenyo ya tsalwa mo go tsona. O ne a shupa ka mo Majeremane a shuthisiwang ka gona mo Russia le mo Italia. O ne a gatelela mafoko a thubako tsa fofane tsa Britania kafa bophirima mo Jeremane me di thusa Russia o lwang ka boganka. "Kabelo ya Russia mo ntsweng e kholo-kholo me o tlotse thabano tsothe tse madi-madi tse go lebeletsweng a ka di lwa." O tswelale ka go re pheto ya gagwe e gakgamaditse botlhe." O tswelale ka go re "Kgalefo ya Russia ga e sale e tloga mo Thubakanong ya Stalingrad me phakiso ya rona mo El Alamein me e tshwanetse ya tshagetswa jwalo go ya bokhutlong jwa ntwana mo ngwangeng o tiang." Le rona re utlwa re fokola gore re ka direla mafoko a General Smuts toka ka go a thokela tulo e sa pitlaganang mo kwalong lo; Mongwe le mongwe mo Afrika borwa o tshwanetse a itshenkela mafoko auo ka botlalo jwa ona."

### ITALIA O BIHELA JEREMANE KA NTOA

Ka di 10 June, 1940, Italia e rile a ba le kafa tlase ga tshimogo ya Benito Mosolini a bo a bihela Britania ka ntwana. Ka nako euo kgopolo e ne e kete ke tsa Adolf Hitlera.

Mosolini le Hitlera, ba ne ba kopanela mo Brenner Pass ebong mogogoro fa gare ga Jeremane le Italia.

Ha e le gotlhe ka ditumalano tsa bo tsalano jwa bona gona mouo gago ese go bonale sepe sepe sa tsona. Sengwe le sengwe se Italia o neng a ba le shona mo Afrika se tshoswe Lehatshje ja Mosolini le tseletswe ka mephato ebile o siile mo go jeone ka a le digetse. Batho ha Italia ga ba ese ba ke ba dumalane le go tsena mo ntsweng me ba itshupile ka ditiro.



MOLETSAPHALA WA LEKAWANA

Mosolimi erile go chopola mo kgolegong ya batho ba gagwe, ba simolola go ipatlela mosimegi me ba wela Badoglio godimo le kgosi ya bona Victor Immanuel yo o neng a phatswa ke Mosolini. Jaanong Italia kafa tlase ga Badoglio o bapile le Bathusanyi go ntsha Jeremane mo Italia ka ntata diphatla tsa Mosolini le Hitlera ba ga diragatswang kgopolo tsa bona e seng tsa batho.

### CAPE: "TLHASELO YA BOBELI"

Re aga re utlwa ka ngongorego ya tlhaselo ya bobedi. Ka mafoko a mangwe ke go re mashole a Britania, Amerika le bathusi ba bangwe a kae? Ke kang ba sa tlhasela Jeremane kafa bophirima. Karabo tsa potso tse di gona Britania o ne a tshelala kwa Europa go thusa batho ba tlhasetsweng ke Jeremane. Me Jeremane o ne a ba imela ba wa me Britania a ema a le esi. Le ene a tswa ka ngoba o sa fothwa. Erileha Britania a lwa a le esi, Russia a dira kgologano ya botsalano le Jeremane gore Russia a seke a tsena mo ntweny. Erile ha Jeremane a gopola Britania o wela ka mpa—sebetse, a retologa a tlhasela Russia.

Ke jona boshula jwa Jeremane jono. Re rata go sedimosa gore Britania ke ene yo butsweng tlhaselo ya pele e kgolo. Tlhaselo euo ke ya thata ya moya wa Britania, gongwe le gongwe ka tsela tsothe mo ntsweng.

### TLHABANO YA BOTLHABA

Go thata gore motho a ka akanyetsa ntwana ya bophara jwa thabano madi, tsa dikete me go tloga Murmansk mo Russia bokone go tsena mo watleng ja Azor kafa Borwa. Ke bophara jwa gompieno.

Jeremane o ne a dirile kgologano ya botsalano le Russia me o e thubile.

Russia o ne a kgarakgatshwa. Ka mokgwa wa thabano Jeremane o ne a ipaakanyetsa boiphemelo a sena go tsena mo Russia. Boiphemelo joo bo ne ba dirwa mo nokeng ya Dnieper. Mo bophemelong joo go no go na le mahelo a bokowa me re a bona mo Rzhev le Smolensk le Gomel a gapilweng ke Russia ka tsatsi je.

Kafa borwa go na le Kiev me mephato e thubakanang tota hela jaaka mo Zaporozhe le Melitopol. Mahelo auo a ne a diretswe phemelo ya Crimean Peninsula. Crimean o tshwaraganye le lehatshje je legolo ka thamo e nnye me ha e ka kgaolwa mephato ya Jeremane e tlaa arolwa.

Maemo kafa botlhaba ko a Russia o thubile ditwalo me o setse a itolokisa kafa gare gantlo.

### MAFOKO KA BORIPANA

Schweinfurt ebong setsha segolo sa marumo a Jeremane o thubakile ke fofane tsa Britania. (Karolo ya bogare ya Schweinfurt e ne ya nyeletswa.

Mephato ya Bathusanyi mo Italia e tswela pele go ya bokone. Difofane tsa bathusanyi di udubaditse mephato ya General Kesselring le dikokeletso tsa gagwe.

Jeremane o setse a lathegetswe ke karolo ya bogare ya mashole a neng a latlhega ka ntwana e kgolo. Tlhaselo ya loapi e tswelale me diterena di le dintsi di ne tsa thubakwa.

Go no ga fitlhelwa fofane di le 1,245 mo Italia tse 679 tsa Jeremane tse 566 tsa Italia. Jaanong di mo mabongong a mephato ya Bathusanyi.

Mephato ya Russia e ntswe e tswelale pele me Jeremane o ntswe a latlhega mephato e mesha go imolola mephato ya gagwe ya Crimea. Mephato e thubilweng ya Jeremane e santse e kgomaretse mo Melitopol ka taelo ya Hitlera. Majeremane ka ditlholobole a eme mephato kwa morago me e siang e a hulwa.

Ntwana mo tikologong ya Kiev e jwa

ka bogale jo bogolo me ke gona mouo re tla bonang malotle a mephato ya Jeremane.

### BRITANIA, SPANIA, PORTUGAL LE DITLHAKA TSA AZORES.

Nyaga tse magkolo a marataro tala konelelo ya botsalano e na ya dirwa fa gare ga Britania le Portugal.

Mafoko a ntsha a tumalano a re: "Lantlha re rulaganya kgologano ya go re go tla tswelala boamarure, botshepegi, tira-mmogo le botsalano kopano me jaaka ditsala tsa boamarure amaba wa rona ke wa lona wa lona wa rona me re tla nna tlama e leungwe.

Kgologano e, e eme nyaga di le 600 leha ka nako le nako go hetotswe mafoko mangwe go lebagana le diphegogo tse gona, bogoko jwa yona e ntswe e le jwa nyaga tsele—ebong thusanyo ya semerafe tshapano le botsalano.

Hela kwa tshimologong ya ntwana e, pusho ya Portugal le ya Britania di ne tse dumalana gore Portugal e emele kwa thoko gore ntwana e seke ya thubegela mo Europa yotlhe.

Motlhaope ka go ikanya tsalano eu Britania o ne a raya Portugal, Spania ba seke ba itshela ka madi a kgofa. Ka mafoko a jalo Spania o tshwanetse a lebagale keletso ya Britania.

Portugal o na le ditlhaeke dingwe mo watleng ja Atlantic me fa gare ga tsona go Azores, Leina je le kaya bomankgodi. Motlhaope go tletse bomankgodi teng.

Mo ditsong go itsege ga go no go na le mankgodi mongwe gona mo setshwanong sa sekepana sa Britania se bidiwa Pusholoho. Se ne se le se nnye me se ikhutsitse mo Flores. Erile go sa le jalo kepe di le 58 tsa ntwana ya Spania tsa bo di tla. Britania o ne a thabana le Spania. Mosimegi Howard wa sekepe sa Pusholoho leha a ne a itse ha a diega, o ne a phutha batho ba gagwe a tsena mo lewatleng Mashole a Spania a ne a tshelaga mo ditedung ha ba bona sekepe sa Britania se tsena mo lewatleng. Sekepana se ne se sa sie, se ne se itshenkela maano a tlhaselo. Erile motsing se boang sa di ubulaka ba sala ba le makgasa. Tiragalo tse jalo ke tsona tse di bopileng ditso tsa Britania.

Bogoko jwa kwalo lo ke jwa tumalano ya Britania le Portugal ya go dirisa Azores ka lobaka gore Britania a ikepele gona gore a dise tsamao ya dikepe tse yang botlhaba le bophirima.

### BOITIMO JWA NAMA

"Lwaboraro e tla bo e le tsatsi ja boitimo jwa nama mo hatshing ja Union". Go rialo ka tsatsi jeo ba tlhali ga ba kitla ba rekisetsa batho nama le batho ba tla bo ba lebeletsweng gore ba itime go ja nama. Ga se bothata jwa sepe jwa go tlhoka go ja nama ka tsatsi le le losi, ebile bangwe ba tla bo ba direla mebele ya bona pholo. Mo bathung ba ba jang nama malatsi a mabedi mo bekeng ba tla tshela mo tshagang ka tsatsi le le lengwe a le ba tshwenye ka go na le malatsi a ba jang ka mpa tse pedi.

Tsatsi je ja boitimo jwa nama le dirilwe molao gore re tle re bone go shomarela dijo tsa rona mo hatshing ja Union.

### LERU JE LENTSHO LE APARA

#### JAPAN

Mo bofelong jwa 1941, Japan o ne a tlhasela Amerika ka bonokwane mo ditsheng tsa gagwe mafoko a bona a sa tswelale me go letlwe lefoko ja President Franklin Roosevelt le Kgosi ya Japan. Japan o ne a ba wela seruthu hela a ba a thubaka. Ke tiro e, Japan a latlhelela mafatshe a mabedi gape mo ntsweng ntwana Amerika a ne a ntswe a leka go dula ka kagisho le Japan. Kopano ya Mosimegi wa Japan le wa Portugal e paka dilo tse tla diregang mo watleng ja Pacific ka nako tse tiang. Setlhaeke sengwe se tlhasetsweng ke Japan ke sa Portugal ebong Timor. Leha Portugal a sa ntsha molomo, hela kutlwano yona ga e sale ya pele. Go ka se gakgamatse ha Portugal a ka ntshetsa Japan meno ka ditiro tsa gagwe. Mahatshe a sa batleng go lwa a bona dilo. Ka) 1940 Sweden o ne a pagangwa hela ke Jeremane. Portugal le ene a lebelela Japan a mo tseela lehatshje a sa fenose molomo. Tse ke dikgato tse tshosweng ke ntwana a gageng di le tharo tse hitileng. Pegi tsa se malatsing a hitileng di shupa ha a ru je lentsho le phakisetsa go apara Japan. Kwa borwa bophirima jwa Pacific General McArthur o tsoisitse mokgwa, go ya thakeng tsa Philippines Japan ka boikgantsho jwa gagwe o sia bosigo gore a se atamele dichaka tsa Amerika le Australia. Ko bokone ba dule mo Kiska ba ipipile ka mosi wa mogodi. Mo Kolombangara ba thlokile mogodi me ba tshwarwa ka dikete me bontsi jwa shwela mo maruarueng a Gulf of Han. Ba ntshitswa mo ditsheng tsa New Gui-

nea. Mo Madang malatsi a bona a ngotlegile. Ha e le mo New Guinea mmaba o tla tloga a ntshwe gotlbelele. General McArthur o setse a ipaakanyetsa setsha-segolo sa Japan mo Rabaul me leha e tla nna ntwana e kgolo, gangwe fela malatsi a shona a gaudi. Kwa bokone ga Rabaul go setsha gape se sa itsiweng sa Truk. Hela ha seo se wa tsela ya Philippines e tla bo e butswa. Motlhaope ke yona tsela ya mephato ya Bathusanyi ya kgwedi tse tiang. Jaaka Japan a reteletswe ka go kganela tsamao ya mephato ya Bathusanyi tshenolo ya mafoko a gagwe e mo pepeneneng. Basimegi ba Japan ga ba ketla ba leba ntwana ya mawatleng hela ba tshwanetse ba itse gore mosimegi o mosha Lord Mountbatten o tla leba Burma. Thasele tse pedi tse tla atamela go imolola China. Japan o tlaa tabogiswa thata ka ditsha tsa dikepe tsa gagwe di thubakilwe.

Tokyo o kgangwa ke mafoko. Mosimegi Tojo o rapela batho gore ba tsene botlhe mo ntsweng. Japan jaanong o lemoga ha bonokwane bo sa thuse me Amerika a setse a le gaufo go mo shagopa ka semoko. Mo nakong tsa ntwana e ikaketswe ka go foreiera. Ka go fetile ngwaga me maemo a Pacific a fetogile me Japan o tla itse a ba a gakologelwa mafoko a General Smuts a reng "Japan ko maJapaneng."

### MOLAETSA WA KGOSI MO BATHUNG BA GAGWE MO MOPHATONG

(N. A. Chukumba)

"Bana ba me ba itsentseng ka boithetolelo mo mophatong ke lo lopa go ntshetsa ka gonne ke tletsewe ke boipelo jwa kgololo e lo e direlang Nyasaland. Santlha lo se hutsahale ka tiro e lo e dirang. Lo dira hela jaba borra nyena mogolo. Ba ne ba lwa ntwana tse tshwanang le tsa lona leha di ne di nnye hela e ne e le dintwa. Ha pusho e simolola tiro ya yona mo, re ne ra bona kgololo e kgolo. Pusho tse ncha di gaisa tse kgolokgolo. Ka tsela e, se gakgamatse leng piletso ya mophato. Se lo se dirileng se shupa bona jwa lona. Se ke tiro e kgolo ebile e godisa Nyasaland le mahatshe a mangwe. Nnang bopelokgale bana ba me, dirang ka gotlhe, lo lweng lo sa gadime morago.

Makolwane a mo gae a nkuhlwisa botlho. Ga ke robale bosigo ka ke lala ke lala ka ba gana go thusa Kgosi George. Ke ba utlwela botlho. Ha go no go ka kgonega gore nka ba tsenya mo mophatong ke ne nka dira ka gotlhe.

Ke lopa pusho gore e ka ntelala go tla le bona mo mophatong. Nka itumela thata. Leha lo le mo bodibeng nka tla. Ga ke tshabe ka gonne ke tiro ya boithobo le boganka fa pele ga Kgosi.

Ke lo dumedisa lotlhe, Bantsho le Makgowa le basimegi ba lona. Modimo o dule le lona ebile re rapela gore Modimo o tshagofatsa bana ba dinoga ba sa itshomarelang. E kare lo ka bona thata ya go chatla mmaba le baengele ba gagwe."

### YO SENANG MOLATO

(Thagiso ka tletlelo ya Mokwadi "Corporal Wanzii")

Agente ya lekwana e ne e tlhokofetse mo tlung-kwalela ya yona e lebile dikwalo tsa kgetse tse potlana e ithoma e le tsona di tla simololang motheo wa kgetse tsa botshelo jwa gagwe. Ga tse gontse hela jalo ka tshimologo ya Magagala-tshetshwana: Ba ithokohatsa go sena sepe. Ya re a sa dutse ga tsena motlhanaka wa gagwe yo motona a re: Mongwe wa bathuswa ba gago o eletsa go go bona." "Nyaa mmolelela ha ke sena nako ya go mmona, hela jaanong ka ke tshwaraganye le kgetse e makeketeket", go bua agente. "Me mothuswa o mogolo o o kologanyana ditopo ka go tlhomagana jaaka motlhogadi wa kgale me o eletsa go go bona thusho ya gago ka bonako" go hetola motlhanaka. Agente ka moya o tbeleng a re: Ga gontse jalo, mo lere, ke mang, o batlang?" "Jaaka ke setse ke boletse, go bua motlhanaka "ke mothuswa o mogolo wa kgetse tsa madi. Ke ene yo tla go itshenolelang ka tsela e a batlang thusho ka yona." Motlhanaka a tla a goga monna wa seema ka dilhako wa kobo e khididu wa kamase di skutlhegile ka phase wa briches. Yare a tsena a lumedisa a ba a ipolela ha ina ja gagwe e le Dukwana morwa Faniso. A o tla tsaya kgetse yame?" "Kgetse yang?" go bua agente. Mothuswa a hetola ka go re "kgetse yang, o ese o du mele ha o tla tsaya kgetse ya me." Ke kgetse yang, a ke ya Mapodisi kgotisa ntwana tsa legae kgotsa eng go tswelale agente ka go tenega. "Kana ke santse ke rata go utlwa ha o tla tsaya kgetse ya me, ka go se mo tlwaelong ya me gore nka bwa kgetse tsa me li sa amogelwa." "Ha o diegiswa ke ha o sa bone madi ko a? A bo a buya

ponto tse tlhano mo lomating. A o ka a bona! A bo a setse a re: Ee ke tla tsaya kgetse ya gago." "Mpolele kgetse ya gago ka bonako." Mafoko a ntswe jaana kgosi, e ne ya re ke raleitse moitse mongwe ka ranyana matlhu le pitse me ere jaaka ke ratwa le nna ke rata dipitse ka nama ka itse ha e tlaa ntshala morago. Ke ne ka hapoga ya nna ya utatela. Ka tsatsi je le latelang ke ne ka bona banna ba babedi ba mapodisi ba santse ba le kgakala me ka tsenwa ke setshogo ka ke itse ba sena tlhogo ya go tlhaloganya. Hong ka hapoga me ka gologela pitse mo setlhareng me ka chopola. Mapodisi a ne a fitlha me ka mpotsa dilo di le dintsi me ke ne ka ba araba setho, ya ne e kete baa utlwisisa. Ha nna ke batla kgang tsa motse wa bora ba mpolelela ha go se dikgang. Kwa bokhutlong ba mpolelela ha ba amogetswe mogala o pakang ka pitse e latlheleng me ba e batla gammogo le legolu la yona. Mafoko a bona ke sale ke bona sentle ha a lebane sentle le a pitse e ke neng ke e patile mo sekgweng gaufo—mapodisi ga se batho ba sepe mo bathung ba nang le boamarure." "Mahoko ko ao kgosi ke go senoletse nnete le madi a me oa amogetswe anaya keletso." "Ntsha Mr. Dukwana gatwe, o ka nna mang, o le herehere" go bua agente "o ntswele ka ntlo me o tsamae, o busetse pitse ya batho kwa o e utswitseng gona."

"Utswitse, kgosi, lefoko jeone le mashwe, ke utlwa se o se bolelang me ke tla dira jalo. Tshagetsa ponto tse tlhano tseo, gore e tlo o mphemela motsing kgetse e ka tla kgotla." Ka mafoko a, molhuswa a bo a tswa ka matlomo a latlhelela kobo mo legetleng.

Kafa morago ga beke motlhanaka a bo a kgwanyankanya fa mojakong wa mung wa gagwe. A bega gape go re "Dukwana yole wa maloba o boetse o tsile. O rata go go bona ka bonako mo mafokung a sephiri sa gagwe sa kgetse e re amogetseng ka ditsholohetso" Dukwana a tsengwa mo teng.

"O dirile hela jaaka ke go boletse me wa nna tshogo" go bua agente Lojasi. "Ke ne ka dira hela jalo, kgosi, ka ke go boletse ha ke tla bapa le keletso euo, leha go no go na le dipitlagano dile dintsi tse di neng di ntshanyane." Pitse e e ke o boletseeng ka yona e ne e nthata e le rure. Ga kea ka ka e busetsa kwa ke tlogileng le yona gona. Ke ne ke na le tiro e kgolo ko Ezingolweni. Erile ke sena go e golola kwa ke neng ke e gologile gona, ka ikela le tiro tsa me, me kgosi pitse ya gana go ntlogela. Erile ke tsena Ezingolweni ya bo e ntswe e na le nna; ke e tlogetswe gona."

"Gone o no wa e tlogela jaang? go botsa agente. A araba ka go re: "Pitse e nthatang e, erile re tsena Ezingolweni ya bona mongwe ya mo rata." Ke ne ka utlwa bothoko me mongwe a nkgomotsa methano la diponto mo lomating lwa agente.

### KABELO TSA MADI A NTWA

Letona Isiah Sibuba le batho ba gagwe ba Kamastone Location ba ntshitswe £3,13.4. ka Kommissinara, Whittle" sea.

Ka Kommissinara, Melmoth, go tla £3 ya Rev. M. K. M. Kuzwayo.

Tse ke kabelo tsa ditshwarwa tsa ntwana tse tiang ka Kommissinara, Matatielle, kgwedding tsa July le September, 1943:—

Letona Sequa Lepheana ya morafe, £2,16.7.; Letona Sequa Lepheane, ya morafe, 9/9d.; Letona Merriman Lupin" dio ya morafe, 16/6d.; Letona Sello Daho, ya morafe, £1,0.2; Magistrata, Matatielle, dikabo, 6/1d.; Letona Bosiu Setlola, kabelo tsa morafe, £1,2.0; Magistrata, Matatielle, dikabelo, £1,14.4.; Letona Baloni Vumisa tsa morafe, £2,0.4.; Letona Anton Nilola tsa morafe, £2,2.2.; Kgosi Jeremiah Moshe-sh tsa morafe, £1; Magistrata, Matatielle, £1,18.5.

Kommissinara, wa Sibasa, o romela tse: G. Neshumbambe, 10/—; F. Tle-mo, 1/—; J. Matodzi, 10/—; Induna Mutitiri, 7/—; P. Makura, 10/—; G. Nkasia, 5/—; Principal ya sekolo (Red Cross) £2; N. Lalimbe, 5/—; P. Mabusha, 2/6d.; J. Boo, £2; P. Korombi, £2.

Letona Bangeni Apleni le batho ba Xonyeni Location na romela £3 ya ditshwarwa ka Magistrata, Willowvale.

Joseph Simon le bangwe ba romela ka Magistrata, Standerton, £2,15.1.

Mo go Magistrata, Brandfont, go tla 10/8d. ya neo ya Samuel Matroso wa Verkeerdevel.

Ishmael Monnakgotla o romela gape madi a theko ya sefofane 5/3d. o tiang ka Kommissinara wa Ventersdorp, Tvl. Go bona la madi a, e le a bone a go reka sefofane gore mmaba a thubakwe. Ishmael rea go lebagale.

### Who's Who In The News This Week

Recent visitors to Vereeniging include Mr. and Mrs. D. M. Motsoahole, of "B" location, Marquard, O.F.S.

Wedding bells will peal joyfully at the Bantu Congregational Church of the American Board, Beatrice Street, Durban, on the occasion of the marriage of Mr. Jordan K. Ngubane to Nurse Eleanor Madondo, on Saturday, November 20, 1943. The wedding reception will be at the Durban Social Centre in the evening.

A mammoth concert under the chairmanship of Bro. A. S. Buthe (G.T.M.), in order to raise funds to entertain the Northern Grand Session of the L.O.T.T., which is to hold its session in Sophiatown, Johannesburg at the beginning of 1944, will be held tonight (Saturday 30) in the Communal Hall, Western Native Township. Church choirs of Sophiatown district will render music.

Nurses Nellie Jojo and Beatrice Tulise Monakali, of the Johannesburg Non-European hospital, are spending their annual leave at Kingwilliams town and Butterworth respectively.

Mr. J. S. F. Gregory, of Ladysmith, Natal, was recently in Pretoria on business. On his way back, he called on several friends on the Reef.

Mr. D. Mokgosi has arrived in Mafeking to inspect schools in the district. He is the guest of Mr. and Mrs. A. Molamu.

Rev. St. A. Thobega, of Mafeking, attended the consecration service held in Saint Mary's Cathedral, Johannesburg, the other Sunday.

After attending the Provincial Missionary Conference at the Priory, Rosettenville, Rev. S. S. Malinga, accompanied by Mr. Cyril Africa, attended the Pretoria Diocesan Synod session held during the week.

Mrs. Florence Malinga, of Sabie, who was on a visit to her brother and sister-in-law, Mr. and Mrs. H. J. Kumalo, of Kliptown, returned home with her husband, Rev. S. S. Malinga, after attending the Synod session at Pretoria.

Mr. L. B. Molelele, president of the "S.A.S.A." Pretoria, was in Johannesburg last week, and announces the date of the Annual General meeting and grand reception of the "S.A.S.A." to be December 10, 1943, at the Orient Hall, Pretoria.

Mr. and Mrs. F. D. Motsoahole of Vereeniging, will be away indefinitely at Marquard. They will be accompanied by their father, Mr. D. M. Motsoahole.

Mr. and Mrs. D. M. Jolobe's baby girl, Irma Jaan Mandisa, was christened by Rev. S. C. Searle, B.A. at the Presbyterian Church, Orlando on Sunday September 23, 1943. A pleasant party was held in the afternoon at Mr. Jolobe's residence. Among those present were Mr. R. Peters, B.A., A. P. Mda, Mr. and Mrs. Mzozoyana, Mr. V. Mzozoyana, Mrs. G. H. Sangela, Mr. C. Phandlwe, Mr. E. Ngewu, Mr. and Mrs. A. Magwaca, Mr. A. Julto, Staff-Nurse Titi, Staff-Nurse H. Mabileteke and Mrs. E. Manganyi.

Mr. Elliot L. Molelele, of Johannesburg, left by last Saturday evening's train for a short holiday to Matielie, C.P.

By public request, Mrs. Madie Hall Xuma presents "The American Negro Review" at the Left Club, 147, Commissioner Street, Johannesburg, tonight at 8.15 p.m.

#### EDICTAL CITATION

I, Philemon Mogoemang, of 65, Millar Street, Sophiatown, do hereby give notice to my wife, Hilda Mogoemang (nee Radabe) who maliciously deserted me in March, 1943, and whose present whereabouts is to me unknown, that if she does not return to me on or before November 29, 1943, I shall take steps for a divorce. 8433-13

Mrs. Philemon Mogoemang was 65, Millar Street, Sophiatown ngoku ndinika unilani wam uHilda Mogoemang (uzalwa kwaRadabe) ondisiye ngaphandle kwesizathu ngoMarch, 1943, nondingamaziyo apho akhona, isaziso sakuba okuba akubuyeli kum ngaphambili okanye ugondila wama 20 kuNovember, 1943, ndakutbatsha amangathelo okupala unilani. 8433-13

#### TSEBICO

Ben Ichabod Tshabalala en neng a sobatwa Mai Mai Stall No. 12 o lalile ka la 20 September, 1943. Me en ka nongang a nufice by Epiraim Mphahama, Mai Mai Stall No. 6, Johannesburg. O tha fumana mopitso ka 10. Le leng ke Ichabod Tshabalala. -Obadisa Tshabalala. 8442-39

### Tvl. African Football Association

#### TRY AGAIN'S TRIUMPH (By Observer)

On August 21, the Try Agains F.C., again demonstrated their prowess and skill in the art of football when they beat the E.R. P.M. Callies 3-2 after having been one down at half-time. The E.R. F.M. Callies drew first blood by scoring within the first 25 minutes of the game (2-0) and missed a penalty.

The wind was in favour of the Callies, and the front of the Callies was making dangerous thrusts at the Try Again Goals. Mambe'hosha, however, managed to dash through the halves of the Callies and scored the first goal 1-2 ten minutes before half-time. After half-time the Try Agains gained ground gradually and forced the Callies to play a defence game. After making a few futile attempts to score a third goal the Callies looked like tired terriers, and yet the Try Agains were gaining in momentum. Mambe'hosha again registered the equalising goal 2-2. This goal brought about more excitement among the crowd, and the Try Agains seemed to have got new vigour in their strides and their combination.

The Callies defence line played like trojans to avert a defeat, but the Try Agains proved their worth when they scored the third goal 3-2 which was also the winning goal.

#### Natal vs. Jo'burg

At the Bantu Sports Club this Sunday (October 31) Johannesburg football lovers will be treated to some sort of interprovincial soccer when a team from Northern Natal will measure itself against a representative team of the Johannesburg African Football Association.

The Natal team which will represent the Northern Natal Districts Association consists of players from Dundee, Ladysmith, Vryheid, Ngutu, Newcastle, Utrecht and other small centres. The public is assured of a good afternoon game.

#### Golf Competition

(By Simon Malaza, Organizer)

The Royal Durban Golf Club takes interest in the tournament in which Jack Brews, Esq. is to referee. Rumour has it that among the Transvaal Stars J. Jass, the unconquerable player, will participate in the K.O.'s; Bob (Germiston) Nkums a well known soccerite and outstanding golfer, "Senons" Chakale (Springs champ), A. Maqubela, Secretary T.B.G.U., an outstanding left-handed player and many others from Patechestroom, Vereeniging, Pretoria, the Reef and Durban will also take part.

Durban holds a remarkable record among the whites because of the late Indian golfer Bambada. Those Indians, however, who will represent Durban, we doubt not their play.

I am awfully sorry that I have heard nothing of Kenneth Nkosi's interest in this connection, a master-chipper of our golfers, he never missed fairways with his tee shots. He would have been the centre of attraction in the commendo. P. Domelani who was the talk of the Red Cross by special request from Mrs. Anstey's, his employer, is now unable because of work. M. Swaarts will not participate because of the letter received from his club, J. Gambl, of St. Andrews, the only competitor of J. Jass, is a doubtful competitor. J. Jass, stands favourite in this show as far as the Transvaal is concerned.

The closing date for entries is November 1st.

#### Drawn Match

The match played last Sunday at the Bantu Sports Club between the representative teams of the J.A.F.A. and Ladysmith resulted in draw of one goal to one. The game was keen and balanced throughout.

#### J.A.F.A. Rhodesian Tour Results

Shabani 2, J.A.F.A. 2  
Belwayo 2, J.A.F.A. 2  
Queque 3, J.A.F.A. 2  
Salisbury 1, J.A.F.A. 1

The Johannesburg touring team left on October 7 and returned last Wednesday week.

#### NOTICE

I, Cain Siko, of 2 Kimberley Road, East London, give notice to my wife, Nabantu Siko (nee Putta), who maliciously deserted me in 1938, that unless she appears before me on or before 6th November, 1943, I shall institute steps for a divorce. 9096-30

#### NOTICE

Tenders invited for animal drawn transport of mail from City centre to Craighall 7 miles six days weekly. 1. One drum weight 400 lbs. 2. Eight drums weight 34 tons. Replies to Advertisers, P.O. Box 4371, Johannesburg. Phone 33-6331. 8444-29

### PRESBYTERIAN CHURCH OF SOUTH AFRICA

The Women's Association offers bursaries for training of (1) a Health Visitor, and (2) a Midwife. Applicant must be qualified in General Nursing. A Presbyterian will have preference. Apply to: Mrs. J. L. Sharpe, 28 Wentage Road, Parkwood, Johannesburg. Tel. 42-1825.

### AFRICAN NATIONAL CONGRESS

The Annual Conference of the African National Congress will be held at Bloemfontein from Sunday 17th to 19th December, 1943. Delegates must produce credentials signed by a Provincial officer. Motions must be sent to me before the 30th November. (sgd.) J. A. Calata, Secretary General, P.O. Cradock, C.P. 227

## The Bantu World

SATURDAY, OCTOBER 30, 1943

Printed and published by the Bantu World at their works, 14 Perth Road Westdene, Johannesburg.

The Management of the "Bantu World" cannot accept any responsibility for business arrangements entered into, as a result of advertisers offering money-making opportunities. In their own interests, readers are advised to make sure that when they enter into dealings to make money in their spare time, that they are satisfied with the genuineness of the people with whom they have dealings.

**BALOETSI:** Melcin Ointment e'phekole disco, ho hlohona - le baloetsi 'ba lechaba, e phekolea sefahleho se nang le malobeli. Thoko ka 1/9 le 3/6. Melcin Parifier e phekolea malobeli a senya, moroto o se hloekang, dibibihi tsa moroto, malala le disco. Thoko ka 3/6, 10/6 le 21/9.

**TEMOSO:** Alaxsyn e phekolea hlohona, serame, sefaha, mafahla, mokhohlano, ho hatsela mometa, ho fehehona mphikela, ho etimula, ho bolana diboko tse nang le kotsi mo 'metsoeng, e hlekisa dinko, e thusa ba laeba le ha hatola. E futha ho bulhla le serame kapele. Thoko 1/6 le 2/6. **RIGHT-HOUSE'S** Chemists, 71, Loveday Street, Box 3393, Johannesburg. Maliba a hlohloja kantsi le tefe. Thoko sa dibele e flase. T.C.

**HAWKERS AND SHOPKEEPERS**  
Blankets, large range. Hosiery, Clothing and Underwear. At: S. D. Levy, 103 Market Street, Johannesburg. T.C.

#### FOR SALE

Good Pianos and Organs for sale. Cheap for cash. Apply: General Radio Co., 76, Small Street, Johannesburg. Phone 22-9952. X18.12

#### SALE INDALI

Sugar Grade 2 11s. bag. Mestibon (Impapho) 20s. 6d. bag. Men's Coats - Check design 26s. 6d. each. Blankets white with stripe 18s. 6d. each. Blankets Grey - Large size, 16s. 6d. each. Cups and Saucers 4s. per dozen. Men's and Ladies Watches 20s. each. Wedding Boxes, Wooden 11s. 6d. and 15s. 6d. Standard Floor 6s. for 25lbs. "DESAL STORE," P.O. Wortburg, Natal. 399-30

#### FOR SALE

2 1/2 ton abey truck, licensed for the year, and certificate of fitness. £91 cash. Apply T. T. Tsengulane, No. 1, 11th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg. 9451-39

#### GRAMOPHONE REPAIRS

Don't waste your time hunting for spares! We make parts for all Gramophones. Thousands of parts and other records in stock. Country orders promptly executed. Rand Cycle Works, 335, Marshall Street, Jeppe, Johannesburg. Phone 21-1591. 5235-1

#### WANTED

Experienced Cook General for flat 2 in family, flat boy reqd. Apply 11, Oliviana Mansions, Krugersdorp, flat opposite Station, or telephone 65-2816. 930

#### WANTED

Wanted, a qualified teacher at Bloemhof School. Should be a member of the Dutch Reformed Church. Apply to: Rev. J. W. Sello, P.O. Box 25, Bloemhof. 8447-30

#### WANTED

Two teachers, graduates if possible, as assistants in the Secondary School of Bothabala Institution. Applications which should be accompanied by certified copies of testimonials and certificates should reach the Principal, Bothabala Institution, P.O. Middleburg not later than November 30th. 420

#### BARBERTON UNITED CHRISTIAN NATIVE SCHOOL

Vacancies for teachers. Applications invited for: 1. Principal; 2. Two certificated female teachers. To commence duties in term 1954. Classes from grades to 8th VII. Apply Superintendent, The Rev. S. M. Roberts, Natal Street, Barberton. 25

#### WANTED

A fully qualified female teacher able to teach in Sesotho and both official languages. Duties commence in January 1944. Applications to reach the undersigned not later than 30th November, 1943. Dr. W. R. de Kock, Manager Bantu United School, P.O. Odendaalsrust. 25

#### WANTED

Female or male Principal teacher for the Seeding School, Vredefort farm. Duties to commence in January, 1944. Applications to reach the undersigned not later than 30th November, 1943. Dr. W. K. de Kock, Die Pastorie, P. O. Odendaalsrust. 25

#### RUSTENBURG LOCAL COUNCIL

Applications are invited from qualified persons for two seats on the Rustenburg town. Applicants should state what qualifications they possess, and forward copies of recent testimonials. Salary according to uniform scale and experience, plus uniform and cost of living allowance. Apply to: Chairman, Rustenburg Local Council, P.O. Box 394, Rustenburg. 25



A CUP OF THIS IS A GOOD FOOD

AND A DELICIOUS DRINK FOR EVERYONE IN YOUR FAMILY

Therefore in Summer as well as in Winter - always drink

**CADBURY'S BOURNVILLE COCOA**



How This Torch Helped me to Save my Child ...

One night my husband was working late on the farm. My child was hungry so I decided to have our meal. When I had nearly finished washing the dishes I turned to look for him but he must have wandered away to look for his father.

I ran out and spent 5 minutes in the dark, moonless night calling him but there was no answer.

... JOHN, JOHN, WHERE ARE YOU.. JOHN.....JOHN WHERE ARE YOU!

I rushed back for my torch. Thank goodness. Without it I should never have found him. He had wandered near the river and I might never have seen him again! My husband says our Eveready Torch is certainly our 'Best Friend'.

You may be sorry you haven't a torch in your home - tonight! Be prepared. Have one. But even if that emergency doesn't occur you'll be glad you have an Eveready - you'll find it useful every night. And when you buy batteries for it, be sure they're Eveready Batteries - they last longer because they are made in South Africa.



**EVEREADY**  
TRADE MARK

**TORCHES · BATTERIES · BULBS**

NATIONAL CARBON CO. (PTY.) LTD., Port Elizabeth.

**THE BANTU WORLD**

SATURDAY, OCTOBER 30, 1943

**SEEMO SA NTOA**

Ntoa e emisitse Majeremane gampe. Nageng ea Italy masole a Mangesemane lea Ma-Amerika a kgarametisa Majeremane kgorong tsa motse oa Rome, moshate oa Italy. Empa Majeremane a leka ka matla go thibela tsulopele ea masole a Bathusani. Kabaka lea mahlakori a mabedi a loana ka bonatla bo tshabang.

Koa nageng ea Russia Majeremane a kgarametisa meeding ea Romania le Poland. Ma-Russia a gapile motse ena—Zaporozhe, le Dniepropetrovsk le Dnieprodzerzhinsk, le Melitopol gammogo le dibetsa tse ngata tsa Majeremane. Ga go belaeatsa gore Ma-Russia a ikemiseditse go tleleka Majeremane nageng ea Russia selemong sena. Lega Majeremane a leka ka matla go thibela tsulopele ea masole a Ma-Russia, mnete eona ke gore bahlabani ba Stalin ba iphile matla gomme ga ba nee Majeremane sebaka sa go phomola.

Hitler ga a je ditheogelang, ga robale boroko, gobane koa Italy le koa Russia masole a gagae a hlanotse dithe. O bona gantle gore ga le bona; lega a re a ke le a inela.

General Smuts o pumile a le koa London a re "re rivile go thuba matla a Hitler selemong se tlang." Mona ea tshuanang le General Smuts ga bue feela, o bua seo a se tsebang. Ga re ngola tjena, Mr. Anthony Eden, e mong oa toba tsa Mmuso oa England le Mor. Cordell Hull, e mong oa Tona tsa Mmuso oa America, ba motseng oa Moscow, moshate oa Russia, moo ba reisanang le Mr. Molotov e mong oa Tona tsa Mmuso oa Russia ka ga tsamaiso ea ntoa, Lega tseo ba di buang ele sepliri, feela go bonagala gantle gore pusanano ea bona e tla tsuda tse kgo. Hitler le eena o ea tseba gore kaje-no go reoa polao ea gagae, gomme o leka ka matla go kgothatsa Majeremane gore a loane, a se ke a inela.

Ntho e ngue e sa neeng Hitler boroko ke go atamela ga mariga, nako eo Ma-Russia a tla loana ka sehlogo se makatsang.

**Banana ba Basotho Le Khuliso ea Bona**

(Ke Obed N. Maepa)

Ngoana oa Mosotho oa ngoanana haholo-holo ke eena ea fumanang thuto e matla lapeng, hofeta ngoana oa moshemane, ka hoo, ho bolela mabapa le hlomphe eo ba ts'oanetseng ho ba le eona ho baeti, haholo le ba bohali.

Hangata motho a ka bona mohlomong ha ngoana oa ngoanana a bona likhomo li eme kapa li fula, o ts'oanetsa hore a se ke a li patsala ka lehare ka ha e le ponts'o e mpe haholo ho Basotho ha ngoanana a etsa ntho e kang eo.

Hape re fumana hore ha ngoana oa Mosotho oa ngoanana a nyaloa, o tla bolella kapa a fuae litaleo ke batsali ba hae le batho ba metseng, hore a etse joang ha a filha habo monnae le hore a etse ka matla ohle hore a leke ho khohisa batsali ba monnae ka ho ba hlomphe le ho ba bontsa mafolofole a hae mosebetsing oke kapa oke oa e etsang lapeng; o ts'oanetsa hore a sile, a phele e sa le ka nako, a ee selibeng ka nako ea teng, e seng ha a bona hore tse ling lits'oere tse lekaming le eena li moo, a ka ea tseba ho bua le tsona, ho be ho ts'oare shoalane; a se ke a seloa letsatsi la mo chabela a sa le liphateng a e-so lekisetse monnae lijo a tle a tsebe ho ea mosebetsing e sa le ka nako.

Re fumana hape hore ngoana ea hohitseng hantle oa ngoanana Basothong, ha se ba bakae ba jang mahle, bongata ho hohisa ka thuto ea ho re ngoanana ha je mahle me e leng thuto e molemo haholo sechabeng sa rona Basotho.

Teng ha re tla khohiseng ea bana ba bona, motho a ka fumana hang feela hore batho bana ha ba le kutloiso e ntle haholo le thuto e matla e isoang ho batsali kana le ha e le ho bona, ea ho hohisa bana ba bona ka tselo e ts'oanelang lesea.

Ha re talima hape mekhoha ea bona, re tla fumana e matla le ba e mebe e ntsa, e ha na ba teng koana, hangata re fumana hore ba ruta ho fana, ho ritela, le mosebetsing oa mong e mekgata ea ho phela hantle le bana ba bona.

Empa ha re se re leka ho lekanya mekhoha ea pele le ea morao; re tla fumana hore re fahlola ho hang hobane ba nako tsa morao ba phoqa ke ntho e bitsoang "Tsoelopele" Oho! tsoelopele ea tla ea senya bana ba sechaba sa Moshohoshe, ha ea ba senya, empa e ba rantsantse; u ka utloa motho a ntsa a re "Lo oti lena le lat, le deaka hore ke slave sa lona, hobane ke nyetsoe ke mor'a lona; ek sal net nou terry."

Ha se hangata re ka fumanang basali ba ntsa ba bloekileng pelong le moung, nakong tsona tsa tsoelopele ha e se e hapile lipelo tsa bana ba batho me e ba hapile ka ho hloka kutloiso li tabeng tsa ha ba se ba le malapeng a bona, esita le ba tla ntsa ba le ma hubo bona.

Bana ba Moshohoshe, ha re ipopeng hape re ithoekiseng meong le liketsong tsa rona.

Bakgomana bana ba ile ba amogeloa ka thabo ke Mor. le Mof. J. B. Thoma le Mor. le Mof. Masebola.

Ka Sateredaga sena go tla ba pitso e kgolo koa Venterdorp, Diboleli e tla ba Mor. R. V. Selope Thema M.R.C., Mor. R. G. Basoyi, Ramatlotlo oa African National Congress, Mor. E. P. Moretsele le J. B. Mayka.

**Tsebiso ea Lefu**

(Ke Abram T. Tshenye)

Mona re tsibisa metsoalle eohle ea Mr. Davido Kgeledi, mohlankana ea saleng a eba matla mosebetsing oa Mollimo ho tloha bohlanang ba hae ho fihlela ha a le ilemo tse mashome a mane (40) ha a hlofotla.

Ebile senatla sa tumelo ho tloha Rustenburg, Pretoria ho tla filha mona Johannesburg. Mona Gauteng e bile bopaki bo khohitseng batho bohle ba leloko le ba bolumeli ba hae. Haholo-holo litaba tsa bolumeli ba hae li ile tsa ts'elisa batho bohle. Bolumeli ba hae bo bile hantle haholo Bramfontein moo e bileng: Mo-Templer e moholo, Molulasetulo oa Matoteana, Lekhoša la kerekeng, Moshomaeji, Mosebetsi ea matla mosebetsing ohe oa bo-kreste ka kakaretso; e ne ele moratuoa oa bana le motsoalle, ke motho ea neng a lemosa batho litsoeleletso tsohle ka hore a re: "Linako li feta ka potlako." Ke motho ea neng a faana, a rata ho thusa bohle.

Ha a tla falla o ile a tsietisa batho haholo ka hobane a ne a ntsa a kula empa asa robala fats'e a ntsa a tsamaea. U ile a itsebeletsa mosebetsi ea hae eohle ka pelo e khotehetseng. Ha aka a robala liphateng, hape o ile a tsebisa metsoalle ea hae le botlle ha hae bo hore nako ea hae e setse e atametsa moo ba bileng ba mokhalemella mantsoe ao ka hobane ba ne ba sa utloisisi tse patloeng.

Ka la li 10 October o ne a le kerekeng Braamfontein hona tsatsi leo a ea Newclare a eona bona bahabo moo a bileng a eo etsesa e mong thapelo ea neng a kula. Le teng moo a bolella ba habo hore ene o se a tla shoa.

Ka Mondaha a ea koo Hospital moo ba ileng bare ho ene ha a kule, e ne e le ka 9 a.m. A khutlela ha hae. Ka mantsoe a nka a ne a qoqa le metsoalle ea hae. A ea ka ntle e le ka nako ea 10 p.m. a nkile lifela tse peli ea Sesotho le ea Sesexo mats'ohong a hae e ka o ne a ea kerekeng me ha a filha ka ntle a robala fats'e a shebile teng kerekeng. Ha batho ba sebetang nae ba tsoela ka ntle ba mofumane a se a robaleletse ruri, nako ea hae e se e fihlele.

O bile beke kaofela a so bolokoe a bolokoa ka li 17 October 1943 ke Moruti Nkomo oa Wesleyan Methodist Braamfontein. Ha binoa sefela sa 170 a bala buka ea Johanne 14:1-6 a khothatsa ka mantsoe a matla e ts'eliso. Ho ne ho le Mekhatlo ea Mafumabali le Ba-Bacha le Matotana le Ma-Templers ba apere likobo tsa bona tsa boitlamo. Batho ba bileng teng e bile 550. Chetele ea eba £28. Mats'eliso a kereke a bihile hore a tla etsoa moraho.

Moruti a qetela ka hore: "Tsamaea hantle mora Kgeledi o sebelitse. Mollimo a tsamae le oena."

**Ba-Afrika ba Loanela Ditshuanelo**

Ka Sateredaga se feileng Mor. R. V. Selope Thema M.R.C. o ne a etsetse pele barumisa ba lekgotla la babelli (Sophiatown Wood-Workers' Association) ba neig ba ile Pretoria go ea bona le Mongodi oa taba tsa Ba-Afrika mabapi le go se dumelloe ga babelli go reka mapolanka. Mr. Selope Thema o ile a anega taba pele ga Mongodi gomme eena a tshelisa gore o tla leka kamatla go thusa.

Dr. P. Ka L. Seme le eena o ne a ile Pretoria ka molato oa Ba-Afrika ba rekisang dikofi ditateng tsa motse oa Johannesburg. Go utluagela gore Masepala o game go nea bana bana dilakentse. Molato oona o tla ahlola ke ba mafatla.

**Afrika E Thusa India**

Makholokolo a masole a Ba-Afrika a ba East Africa, a rometsoe Ceylon le India, go ralo motato o tsuang Nairobi (Kenya). A tlogile a roele dibetsa tsa mefats'ana. A mang a masole ana a loane le Matalliana koa Abyssinia le Mafura koa Madagascar. Masole ana a tseba go loana ka ditshuano, dikanono le dibetsa tsohle tseo Makgona a lelang ka tsona.

Go bonagala gore Mangesemane a itukisetse go hlalela Majapane nageng ea Burma.

**Pitso Tsa Baetapele**

Ka di 17 tsa Mguedi ena Mor. R. V. Selope Thema M.R.C., le Mor. E. P. Moretsele ba ne ba tshwere pitso e kgolo seterekeng sa Warmbaths (Belabela) tulong e bitsoang Lehlanang. E ne ele pitso ea baagi ba dipolasa gomme ha ne ba tile ka bongata.

Mor. Selope Thema o ile a ba hlalose tsa seo Phalamente ea Ba-Afrika e se sebeditseng mabapi le basebetsi ba dipolasa. A re Mmuso o setse o kopile boradipolasa gore ba tshware basebetsi gantle, ba hlokomeloe go ba fepa, go ba agela matle, go ba lefa meputso e ka ba phedisang, le go ba sebedisa ka dihora tse tshunetseng, le go dumela gore go agoe dikolo tsa go ruta bana.

Mor. Selope Thema a tsuela pele are Phalamente. Ea Ba-Afrika e tla matlafatsoa, ke Kopano ea sechaba sa Ba-Afrika, gomme go batlega gore Mo-Afrika e mong le e mori-monna le mosadi—tsene le kgotleng le Congress.

Mr. E. P. Moretsele a bolela ka mo-diro oa lekgotla la Congress. A bontsha kamoo le thusang sechaba ka teng le ntho tse kgolo tseo le sengeng le di entse. Pitso ba dumela gore Congress e ea batlega.

Ka phirimane go bile pitso motseng oa Belabela, le gona pitso ea dumela gore go tsosolose lekgotla la sechaba.

(Li tsoella qepheng, la pele)

**WANTED**  
African Nurse for difficult post at Kosi Bay, Maputaland; with General and maternity certificates. Apply Rev. H. S. Robinson, P.O. Nongoma. x6

**SITUATIONS VACANT**  
Wanted immediately: Fast typists who have a thorough knowledge of Sesuto, Sechuana or Afrikaans. State language, salary required and when ready to assume duties. Apply at once to Managing Director, I. Alexander (Pty.) Ltd., Box 2056, Durban. x6

**WANTED**  
Teacher required for Kilmerton Training College to specialise in teaching languages (Tsoana and Zulu). Applicants must be proficient in both languages. Apply immediately to Principal, Private Bag 26, Pretoria. X20.

**WANTED**  
Assistant teacher for the Secondary School of Bothabelo Institution to begin duties in January 1944. Applications, which should be accompanied by certified copies of testimonials and certificates, should be sent to the Principal, Bothabelo Institution, P.O. Middelburg, Tel., not later than 31st October. X30

**ENO'S FRUIT SALT Keeps You Healthy**  
The words "Eno's" & "Fruit Salt" are registered Trade Marks



**HOORAY—NEW SHIPMENT OF TOBRALCO!**

Great news—a special shipment of Tobralco! Only a limited quantity, of course, so choose soon from the delightful new designs. The lovely colours are sun and soap resistant. And Tobralco is so easy to wash, so hard to wear out! That's why it is the perfect choice for the simple, undatable styles of to-day, first favourite for daughters' dresses and small sons' wash-suits. Tobralco in 27in. width costs 3/4; in 36in. width 4/3. Every yard is Tootal guaranteed.

**TOBRALCO**

*a Tootal Fabric*

Made in England by TOOTAL BROADHURST LEE Co. Ltd., Manchester 1. SUPPORT THE GOVERNOR GENERAL'S NATIONAL WAR FUND



**KALIMO KA 5%**

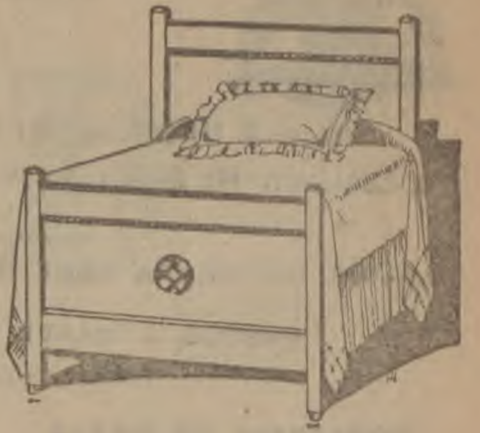
TSWANG KA YE E FOKO-KGWEDI

L.15

Ditentseng tsa Martindale, Sophiatown, le Newclare, yena go tloga ka April 1, 1943. tla fumana thuso ya phokotso ya teba ba a setseng ba adimile chelete, ba

**United BUILDING SOCIETY**

LOCAL AGENTS: G. E. Symons & Co. (Pty.) Ltd. 199 Main Road, Martindale, P.O. Box 6, Newville, Phone 35-9101.



This beautiful Bed including a Mattress can be obtained in any size on terms of

**15/- PER MONTH**

YOU can also obtain from us any article of Furniture for a Bedroom or a Dining Room on easy terms.

WRITE to us now and ask for a Furniture Price List and particulars.

**DEACON & CO.,**

P.O. BOX 2934, CAPE TOWN.

**HOW TO MAKE FOOD TASTE BETTER**

MY WIFE WAS ANGRY WHEN I TOLD HER THAT THE FOOD SHE COOKED DID NOT TASTE GOOD



THE NEXT DAY SHE BROUGHT HOME A BOTTLE OF BROOKE'S WORCESTER SAUCE



NOW WE ARE HAPPY, BECAUSE BROOKE'S WORCESTER SAUCE MAKES OUR FOOD TASTE BETTER





# Litaba Tsa Ntoa V

## Hlaloso E Hlahisoang Ke Lekhotla La Merero Ea Babatso E Lebisang Ho Ma-Afrika A 'Muso Oa Kopano Ea South Afrika

HLALOSO No. 191 (EA VEKE E FELANG KA 23rd. OCTOBER, 1943)

MASOLE A MABELI A BELCIAN CONGO

(Bona sets'oants'o qepheng la 9)

### MOHLABANI OA KHALE.

Ka nako e 'ngoe har'a bosiu motho o utloa ho lla ha mokoko. Mohlomong hoo ha ho bolele letho. Mesong mokoko o lla khafetsa. Likhoho, lla tsoha. Lla qhalana ho ea phetha mesebetsi ea tsona, mohlomong o mong ke oa ho sireletsa basali le bana ba tsona. Li phuphuselisa mapheo a tsona li pape-tlisa lifuba tsa tsona li itokisetse ho shebana le ntho efe le efe e ka li hlahelang letsatsing le lecha, leha le e mpe kapa e lokileng.

Mang le mang eo e kileng ea e-ba mohlalani oa tseba hore na ho lla ha phala e sa le ka meso ho bolele eng. Bahlabani ba tsoha ka lepatlapata. Leha mohlalani a sa rate. O tiamehile ho tsoa jaseng ea hae e koloblieng kapa likobong tsa hae tse letseng serame ho ea kena tulong ea hae moleng ha mohlomong ho itokisetsoa ntoa. Ona ke

### MOLETSAPHALA OA MOHLANKANA

mosebetsi oa ka mehla oa lesole. Ho lla ha phala: ho hlabeha mokhosi hore le nke libetsa, ntho e le susumetsang. Ha e lile ka makhetonyana a se makae e mo fa matla le khotahalo, kapa e ta'oantse ho mo fa tsona.

Maele a khale a re 'Ha khoho ea khale lla khoanyana ea lithuta.' Taba ena mohlomong ha rea e ts'oants'a a hantle litso'oants'ong tse peli tse ka holimo mona. Ke moletsa-phala oa mohlankanyana ea hlabang mokhosi, mohlalani oa khale o phala kapele.

Ntho e hokeletsoeng katibeng ea lesole ke e sireletsang molala mahlaseling i bohale a letsatsi.

Sefahlehong sa mohlalani e moholo le tla bona lintso tse kang litata-moloto kapa boshoa. Ke mata'oao a moruta ja habo 'me ke ntho eo re tsoatseng ho e bona lichabeng tse ling South Africa.

### GENERAL SMUTS O BUA LE LEFATSE A LE LONDON

General Smuts a le motseng oa London o bule le lefats'a e hlalosa seemo sa ntoa ka bophara.

O ile a amoheloa ke Ramotse oa London ea ileng a supa hore General Smuts ke mohale e moholo le monna ea hlahelsetseng litaba tsa lichaba le "mots'oalle oa rona ea molemo le ea hlonapehang."

General Smuts ka lentsoe le phepa le bohale a bua le seboka se sehohle se neng se fe kapele ho ena.

"Metse e ratang khotsa lefats'eng lohle e tla hlonapeha London bakeng sa mahlomola sa e fetileng ho ona le bakeng sa mamello eo e bleng le eona," ho tsatsa General Smuts qalong ea puo ea hae. A tsoela pele a re ntoa ea Stalingrad, Russia le ntoa ea El Alamein Africa Leboea e bile lintso tsa phetoho ntoeng ena 'me lintsoeng tsona ho chabille hlolo. O bonts'itse kamoo Jeremane a hlalosa a khutlisetsoang morao ke teng Russia le kamoo a khutlisetsoang morao ka teng Italy. A re taba-taba hape ke ea ho thukoa ha Jeremane koana bophirimela ke makhotla a Bathusani a lifofane, taba e nolofaletsang ma-Russia ntoa. O ile a tumisa ma-Russia nahole. "Kabelo ea ma-Russia ntoeng ena e khole haholo 'me ka sebele e fetile tsohle tse neng li ka lebeloa ho eona." A re "ho phethoha ha Russia ke e 'ngoe ea lintso tse makatsang ka ho fetisisa litabeng tsa lichaba. Ho khanneloa ha sera morao ho qallie ka phuthulo ea ma-Russia Stalingrad ke ka phuthulo ea rona e ileng ea ipha matla ho tloha ntoeng ea El Alamein 'me pheello ea rona e ileng ea ipha matla ho tloha tsa hore re bone ha re ke ra phetha mosebetsi oa rona oa ntoa selemong sena se tlang" ho tsatsa General Smuts.

Korantaneng ena ea ona e nyenyane ke ke ha etahala ho e hlalosa ka bottlalo puo e hlophelatsang ea General Smuts. Re nea keletso ho moahi e mong le e mong oa South Africa hore o ta'oantse ho leka ka bohle kamoo a ka khonang ka teng ho fumana koranta e ngotseng puo ea hae a bottlalo.

### ITALY E BOLELLA JEREMANE HORE EA E LOANTS'A

Ka la 10 Phupjane, 1940, Italy e ile ea bolella hore e loants'a Britain. Ke nako eo e ne e le katlas'a puo ea Molaeli Benito Mussolini eo ho bonahalang hore o entse joalo ka keletso le pheello ea Molaeli oa Jeremane Adolf Hitler.

Balaeli bana ba babeli ba ile ba kopana Brenner Pass, lekhale le mahareng a Jeremane le Italy.

Lits'episo life le life tseo Mussolini a li ts'episitseng tsa ho holisetsoa naha ea hae le sechaba, ha eba a ile a ts'episoa, ha ho le e 'ngoe ea tsona e phethahetseng.

Mataliana a nts'itsoe linaheng kaofela tseo a neng a li busa Afrika. Ho feta moo, Italy e keneletse ka ntoa ke makhotla a Bathusani, Mussolini o balehile naheng eo a neng a e busa le eo a e ekileng.

Mataliana a ne a sa rate ho kena ntoeng eo e qalileng ke Mussolini le ha a ile a loana, a loanne e se ka pelo eohle.

Kamor'a ho pholosa ha Mussolini ha a ne a hlahletse ke Mataliana le

ronkong batho ba ile ba qamaka-qamaka ho batla eo e ka bang motsamaisi oa bona 'me ba lumellana hore 'muso oa bona o tsamaisoe ke Marshal Badoglio, ba lumellana le ka hore Morena Victoria Immanuel a khutlisetsoe bo-reneng boo Mussolini a neng bo utsoitae.

Ka mokhoa oo he, Marshal Badoglio joalo ke ha a se a boletse hore Italy e loants'a Jeremane Mataliana a se a loana ka lehlakoreng la Bathusani. Pheello ea 'ona ea pele ke ho leleka Majeremane Italy hobane a e etae hoko kosi ea selekane eo Mussolini a e entseng le Jeremane, selekane se entsoeng kante ho thato ea sechaba, se entsoeng ka boikakaso le takatso 'tse mpe tsa monna a le mong.

### NQALO EA BOBELI EA NTOA

Potso ena e bolitsoe khafetsa hore Jeremane ha e futuheloe ke'ng nqalong ea bobeli; hoo ke hore na makhotla a Mangesemane le a Ma-America le a mang a Bathusani a Britain a etsang? Ke ka baka la'ng a sa futuheloe Jeremane ka bophirimela?

Potso ena e ka arajoa empa ho hlahlipo tse ling hape ho ena.

Britain ka morero oa phetha likano tsa eona e ile ea ea thusa linaha Europa tseo e neng e itlamme hore e tla li thusa ha li ka futuheloa. Masole a a Mangesemane a ts'ela a ea theohela teng, empa ka bongoe linaha tseo e neng e itlamme ho li thusa li le tsa hloloa ka baka la matla a makhotla a Mangesemane le a mang kaofela 'a neng a loketse ho kena ho 'ona a ile a khutlisetsoa morao a ts'ela leotlele ho boela Britain.

Ka nako eo Britain e ne e eme inots'i e loana ea ho shoa le ho phela 'me ke ka eona nako eo Jeremane e ileng ea etsa selekane sa keko le Russia, hore e thebele Russia ho kena ntoeng linto li e-s'o e lokela hantle.

Jeremane eitse ha e nahana hore Britain e hlotsoe ea hopola hore ha ho molato ha e ka thusa selekane se eona sa setsoalle le Russia, eare e tsoa lomeliana ka letsoho le eona ea e koenehela ea kena ka ntoa Russia, ea tabola lengolo la selekane se entsoeng.

Jeremane e na le lebitso le lebe 'me e tla 'na e be joalo ka mehla hobane ha e hlonapeha likano tseo e li entseng.

Seo re lakatsang ho se p'ria ke hore Britain ho tloha mohl'a monene ha e sa le e nts'e e le teng nqalo eo e loannang ho eona. Leha ntoa ena e a tsoa qala nqalo eo ho loannoeng ntoa e khole ho eona ke Britain.

Ntoa eo Mangesemane a e ts'ihelitseng ea moea oa tiisetso kae le kae le mokhoa ofe le ofe ke eona e tlang ho re tlietsa hlolo.

### NTOA EA BOCHABELA

Ho thata ho lekanya moa oa ntoa eo bolelele ba 'ona ho fetang limaele tse sekete, empa ke oo ho o qala Murmanek holimo koana leboea ho Russia 'me o otloahela leontleng la Azov boroo. O eme ka sehohle se joalo kajeno.

Majeremane eitse hoba a entse tumellano ea setsoalle le ea hore a ke le loants'ana le Russia, a e roba kapele tumellano eo 'me a kenela li ssia ka ntoa.

Ma-Russia a khaneloa morao qalong

empa haramorao a matlafala a futuba.

Majeremane a ne a entse mela ea ts'iretso kamor'a 'ona, mela eo a neng a sa hopola hore a ka e isa ho eona.

Mola o moholo o matla o ne o theosa noka ea Dnieper o abetsoe liqhosobane mona le mane, hore ha ho ka ba teng moo o fokolang a tla a o tiise.

Tse ling liqhosobane tsona e ne e le Rzhev le Smolensk le Gouzel tse seng li hapiloe ke Ma-Russia. Ho ea tlaase boroo e ne e le qhosobane ea Kiev eo ho loannang lintso tse ts'abang hang ho eona bona joale, ho eo tlaase hape e le Zaporozhe le Melitopol. Tsona tse peli li ne li a'et'oe ho thibela sera ho ea filia hlo hloeng ea Crimea.

Crimea e kopantsoe le naha sofela ke lekhale le lesesane habo ho 'me ha Majeremane ka khachanngoa ke ma-Russia moo ho makhotla a mang a 'ona a naheng e khole, a tla ba tsitseng e ts'abehang. Seemo ntoeng ea bochabela re ka seba ka mokhoa ona, ma-Russia a se a robile lemata a nka senotlolo.

### MAKUMANE A LITABA

'Schweinfurt motse o moholo oa Jeremane moo ho etsoang libetsa le mesili lithunya le litanka le likotoana tse batleheng lifofaneng o futuhetse ke lekhotla la Bathusani la lifofane.

Karolo e ka bang halofo ea ts'etsoang Schweinfurt e sentsoe. Ho supa bohloko ba tse teo ng motsang ona Majeremane a ile a o loanela ka matla a ts'abehang.

Makhotla a Bathusani Italy a tsoela pele ka pheello ho ea nqa ea leboea. Lekhotla la Bathusani la lifofane le thukile litela le liporo tsa literene ho thibela General Kesselring hore a se ka tla mekha hlola le lijo masoeleng a loannang Mola oa sera e sikang noka ea Voltorn o phetlile e bile o soketsoe ka thekong Masole oa Jeremane a lahlehetsoe ke 'ona ntoeng ena joale a pheta makhotla ho feta masole kaofela sa a lahlehetsoeng ke 'ona ntoeng e fetileng.

Phuthulo ea Jeremane ka lifofane a nts'e nts'e pele. Kante ho motse oa Schweinfurt o re seng re boletse ka 'ona, Berlin le metse e mang Jeremane e ka bophirima e futuhetsoe. Palo e ngata ea 'engine' tsa literene e sentsoe kapa ea ripitiloa.

Palo e kopantsong ea lifofane tsa lira tse tlohetsoeng lilaong tsa lifofane Italy, tse hapiloe ke Bathusani ke 1,245. Ho tsena tsa Majeremane ke 879 'me tsa Mataliana ke 566.

### BRITAIN, SPAIN PORTGAL LE LIHLEKE-HLEKE TSA AZORES

Nakong e ka bang lilemo tse 600 tse fetileng ho ile ha etsoa tumellano ea setsoalle mahareng a Britain le Portugal.

Khaolo ea pele ea tumellano ena e re "Taba ea pele ke hore re lumellana ka hore ho tloha ka letsatsi lena ho isa pele re etsa selekane sa 'nete sa kopano le thusano le sa lerato le phethehileng 'me joalo ka metsoalle ea 'nete e ts'epahalang, sera sa e mong e tla ba sa e mong 'me re tla thusana re ts'ebetsane liphuthuhong tsohle leontleng le lefats'eng ho loants'a bohle bao e leng lira tsa rona."

Selekane sena se eme joalo sa se ke sa thusa ka nako ea lilemo tse 600, 'me leha se ile sa 'na sa fetolela ka tumellano ha linako le makhathe li li fotha, motheo oa sona o nts'e o le mong feela e leng ts'epano mahareng e lichaba tsa naha tse le kutloisho le bolelane.

Qalehong ea ntoa ena 'muso oa Portugal ka kutloano e letsetse le 'muso oa Britain o ile a inkela seemo sa hore "ntoeng ena ha ke kene," morero oa 'ona e le ho thibela hore ntoa e se ke ea namela Spain le Portugal.

Britain, kamoo selekane sena se emeng ka teng, e ne e ka 'na ea kopa Portugal ho kena ntoeng empa ho ka the e ile ea re ka pelo, "ntoa ena ba se ea bohle, se e kene e se re mohlomong oa oeloa ke kotsi." Spain e ne e a tsoa jara boima ho bohloko ba ntoa ea ba neng ba fetohetse 'muso 'me Britain ea se ke ea rata ho e bona e rarehile lehlakoreng lefe le lefe la ntoa ena. Ka lebaka lena Spain e lokeloa ke ho leboha Mangesemane ka bohale boo ha ona.

Portugal e na le sehlopha sa libhele-hleke leontleng la Atlantic 'me tse ling ho tsona ke bitsoang Azores. Lebitso lena le bolela hore 'ke sehleke-hleke sa liphakoe.' Mohlomong liphakoe li ngata haholo teng. Re tseba hore e kile ea e-ba teng phakoe e 'ngoe moo eo e neng e le sekepe sa Mangesemane sa ntoa se bitsoang *Revenge*. E ne e le sekepe se senyenyane se ileng sa hlalohela ke tsietsi sa ba sa tlameha ho ea kena koug ea leotlele la Flores ho ea phomotsa le ho khatholla batsamaisi ba sona ba tubehileng. Ba bang ho batsamaisi ba sona ba neng ba kula ba ne ba thehile sekepe ng ba tsoetse lebopong ha ho filia lentsoe le reng sehlopha sa likepe tse '53 tsa Ma-Spain 'sea atamela. Ka nako eo ntoa e ne e loana mahareng a England le Spain.

Leha ho ile ha bonahala hore ho sa latoa ha batsamaisi bao ba likepe ho tla lihela ho tloha ha *Revenge*, Admiral Howard Molaoli oa sona o ile a re ba latoe kaofela 'me eitse ha ba se ha kene sekepe ng sa tloha, li se li le haufi tsa Ma-Spain.

Batsamaisi ba likepe tsa Spain ba ts'eha ha ba bona sekepe sa Mangesemane se baleha. Empa se ne se sa halehe, se ne se rata ho hlaha Ma-Spain kamoo moea o hlalng ka teng. Sa vutla sa vena har'a likepe tsa Ma-Spain 'me ha lla kanono. Ma-Spain a re "na se ea leka le ho leka."

Sa o bulela molo oa kanono se e-ea holimo le tla se nts'e se thuka tsa Ma-Spain. Sa tsoa a se pshatlakile le

sona empa sa tsamaca ka letheketheke joalo sa phonyoha ho ea filia Britain. Ke litaba tse kang tsena tse etselitseng Mangesemane botumo.

Seo e leng morero oa rona tabeng ena ke ho paka hore ka baka la ho ts'ehetsa selekane sa 'ona sa setsoalle le Britain sa khale-khale ma-Portuguese a lumelletse Britain ha nakoana ea juale, ho sebelisa liblake-hleke tsa Azores tse leng hore le oelole la Atlantic Leboea hore e be selao sa ho sireletsa likepe tse ts'elang masoalle oa a sephara ho ea bophirima-tsiatsi li etsoa bochabela.

Mohlomong libheke-hleke tsa Azores li tla boela li paka hore efela e le libheke-hleke tsa Liphakoe.'

### LETSATSI LEO HO SA TS'OANELANG

#### HO JEQA NAMA KA LONA

"Ka Laboraro le leng le le leng nama ha ea ts'oanela ho jeqa fats'eng lohle la Kopano." Hoo ke hore ka letsatsi la ka Laboraro manvenkele a rekisang nama a ke ke a lumelloa ho e rekisa 'me batho kaofela ho lebeletsoe hore ba se ke ta e ja.

E ke ke ea e-ba ntho e boima ho bao ba tloetse ng ho ja nama ka matsatsi a supileng kaofela a veke, ke ntho e tla ba molemo ho bona le e tla lokisa bophelo ba bona.

Batho baso matlong a bona, ba ka bang le bona ho fumana nama bang kapa habeli ka veke feela ba tla ts'eha ba re na letsatsi le le leng feela na le na le molato, leha e ka ba Laboraro, a teng ma-tsiatsi a mang ao motho a ka e ja ng ka 'ona a ikholisa 'me a boela a phomola ka a mang mahl'a hlokieng.

Letsatsi leo ho sa ts'oanelang ho jeqa nama ka lona le emisitsoe ka molao, naha ena e etsesotse hore ho habaloe lijo lefats'eng la Kopano.

#### MARU A EA FIFALA HOLIM'A JAPAN

Ho ea qetellong ea selemo sa 1941, ka tsametsa le ka keko Japan e ile ea futuhela liqhosobane tsa America ka nako eo ho nong ho sa ntsane ho busana le ka nako eo Mohl. Franklin Roosevelt, Mookameli oa United States a neng a se ntsane a emetse karabo ea molaetsa oa a neng a o rometse ho Morena oa Japan. Kante ho temoso efe le efe Japan ea futuhela lilaong tsa likepe tsa United States, Pearl Harbour le tse ling ea li ripitila. Ka liketsa tsena e ile ea kenya lichaba tse link tse peli tsa Europa ntoeng le hoja a tla e leka ka bohle kamoo a ka khonang ka teng Mookameli Roosevelt ho ts'ehetsa selekane sa khotsa mahareng ha naha ea hore le Japan. Ka baka la phuthulo eo ea keko Japan e ile ea e-ba le katleho ea senyetsa America likou tsa tsa eona tsa likepe le likepe ka mokhoa o ts'abehang. Empa khabareng moeki oa oeloa ke tsietsi e khole.

Seemo se feto-fetohang Bochabela ho Hole se amile maikutlo a batho ba Europa. Liphuthulo tse tsoa ba teng hau-finyane mahareng a Tona e khole ea Portugal (Dr. Salazar) le leqosa la Japan mane liboso li re nea leseli bakeng sa lintso tse tlang tsa leontleng la Pacific. Se seng sa libheke-hleke tse futuhetsoeng ke Ma-Japan e ka Ma-Portuguese sa Timor. Ka baka lena Ma-Portuguese a fumana ho a lokela ho khala setsoalle sa 'ona le Ma-Japan bakeng sa kholo empa ho tloha nakong eo, kutloano ba bonahala hore ho thata hore e ka hloa e tiea. Ho ke ke ha makatsa ha Portugal e ka rera ho bonts'a Japan ka mokhoa o bonahalang hore ketso ea eona e e khopitsitse. Mehileng e lefifi ea 1940 Sweden e ile ea lumela ho seo Majeremane a ileng a se kopa empa kajeno ea bana. Portugal e ile ea lebella feela ha Japan e nka Timor ka ntoa kajeno e lokisa karabo Litaba tsena li re supisa phetoho e bileng teng lilemong tsena tse tharo tse fetileng tsa ntoa.

Lipeho tsa liveke tse seng kae tse fetileng li bonts'a hore maru a ea fifala holim'a Japan le holim'a molekane oa eona ea molato mane Europa. Leontleng la Pacific, General McArthur ha a ea etsa phoso pheellong ea hae ho ea filia Philippines 'me phuthulo ea hae o e khanna ka phakiso. Ma-Japan a kileng a ithorisa ka hore ha se batho ba balehang kajeno a baleha har'a bosiu ka baka la ho ts'aba sabole ea Ma-America le Ma-Australia. Ka nqa leboea, Kiska ma-Japan a ile a baleha ho eona ka thuso ea moholi o teteaneng. Kolombangara a ile a tsietsoa 'me likete-kete tsa 'ona tsa bolaoa leontleng le tletseng lihlapu tse bohale la Gulf of Huan. Bathusani lilaong ba li hapa ka ho hlahlama. Madang selao se seng sa Majapan e kotsing, New Guinea le teng li hapiloe ka ho hlahlama ke Bathusani. Ha ho sa le hole hore sera se nts'itsoe kaofela hleke-hleke ng sa New Guinea. Rabaul le eona e tla etsoa joalo ke General McArthur. Ho ke ke ha e-ba bonolo ho hapa qhosobane ena empa ha ho ea ka hanang hore eona e tla oa. Selao se seng sa Ma-Japan se nqa leboea ho Rabaul ke Truk. Ha se ka hapjoa ho tla buleha tiea e eang Philippines. Likhohle tse tlang phuthulo eaa Bathusani e tla lebisoa tulong eo. Ka baka la ho sitoa ho thibela tsoelo pele ea Bathusani, litaba tse boleloang Japan kajeno ke tse soabi-sabi. Batsamaisi ba Ma-Japan ba ntoa ba shebane le ntoa ea South Western Pacific empa ba bile ba ea tseba hore ho khethoa ha Lord Louis Mountbatten ho paka hore Burma le eona e tla futuheloa.

Phuthulo ena e tla kopangoa hammo ho le ea Ma-China. Ho khahlanngatsoa liphuthulo tsona, Japan e tla thameha ho qala makhotla a eona sebakeng se sehohle 'me likepe tsa eona tsa ntoa li fokolitsoe haholo ke tsa Bathusani selemong se fetileng. Ha ho makatsa ho bona batho ba Japan ba kenoe ke tepe-hlo. Tojo o entse boipiletsa ho batho kaofela hore ba kene makhotleng a ntor ho lokisetse ntoa e khole e tlang. Ho fililela joale Japan ha e e-s'o ithute hore keko ha e busetse letho empa joalka ha a hlahletse Mookameli Roosevelt, ka nako e lokelang Japan e tla fumana kotlo e e ts'oanelang. Nakong ea ntoa ha se bohale ho profeta empa empa re ka hlalosa re a ts'abe hore pele ho fela selemo se seng seemo sa ntoa ea Pacific se tla be se fetohile haholo ho feta sa joale. Ka nako eo re tla be re se re le haufi haholo le ho bona timelo ea Japan e boletsoeng ke General Smuts ha a ne a re Japan e be ea Ma-Japan 'me a felle bona moo.

### MOLAETSA O TSOANG HO MORENA OA MO-AFRIKA OO A O ROMETSENG HO BATHO BA HAE BA NTOENG

(N. A. Chikumbu)

Bana ba ka ba ratabang ba utloileng memo ea ka le ba ileng ba ithatsoa ka thabo joale ka bana ho kena bosheng, ke le kopa hore le mamelo seo ke tlang ho se busa hobane maikutlo a ka a tletse khotsa mabapi le bona le ka baka la seo le se etlang hore Nyasaland e tie e bone tokoloho. Taba ea pele ke re le se ke li ts'oanyeha mehopolung sa lona bakeng sa mosebetsi oa le o etang. Le etae joalo ka ha bonts'a lona moholi ha entse. Mehileng sa bona ba ile ha loana joalo ka ha loana le loana 'me leha ntoa tsa bona re ne e le tse nyenyane, leha ho le joalo e ne e le lintso. 'Muso oa Mangesemane ha o qala mosebetsi oa 'ona mona, re ile ra neoa tokoloho e makatsang. Taela e nts'e ea 'muso e feta ea khale hore. Le se ke la ts'eha ha le hlahletse bosheng hobane ha etae ho ts'oana le mehileng ea khale. Seo le se entseng ka ho inehela ha lona se paka bona ba lona. Eo ke sona taba e khole 'me e nea Nyasaland le linaha tse ling tiotlo e khole. Ehang bahale bana ba ka, le etae ka bohle kamoo le ka khonang ka teng. Loannang ka matla. Sebetsang hantle.

Ke soabile hobane ho teng bahlanng mona metseng ba sa kang ba mamelo pitso ea ka. Bosiu ha ke robale 'me ke lla ha ke nahana ka bahlanngana ba mona ba hanngeng ho utloa pitso ea Morena George. Ba nts'oabitsa haholo. Ha ke ne nka khona ho etsa hore le bona batsamaisi, tokoloho ea rona e ne e tla ba khole ka ho fetisa.

Ke rata ho kopa 'muso hore o nts'melle ke t'lo le bona kaofela. Taba se ka ntabisa haholo. Leha le ne le botebong ba metai ke ne ka tla tla le bona hobane ha ho letho leo nka le ts'abang ka baka la bonts'epeli le lerato la lefats'a le heno tseo le li paki-leng ho Morena oa rona. Kea le lumelisa bana ba ka hammoho le Boifirisi tsa Makhooa tse le lisiteng. Re rapela hore Molimo mohang oa 'ona o sa feleng o hlonohlofatsa bana ba 'ona kaofela ba itelatseng ho ea boisa naha e mpe e lakatsang ho timetsa bonts'epeli kaofela le hore o ba fe matla a ho ripitla Satane le matla a hae."

### LINEO TSA MA-AFRIKA MEKOTLENG EA NTOA

Ramotse Itshifuba le batho ba hae ba Kamastone Location be nts'itsoe E3. 13a. 4d. ka Motlati oa Komishinara o Whittlesea, C.P.

Ka Komishinara, oa Melmoth, ho tlike E3. neo e tsoang ho Rev. M. K. M. Kuzwayo.

Lineo tsena tse katlase tsa Mokotla oa Baholebua ba ntoa li amohetsoe ka Motlati oa Mastrata oa Mataliele khohleing tsa Phupu, Phato le Loetas, 1943:—

Ramotse Sequo Lepheana—Neo tse tsoang ho sechaba, E2. 16a. 7d.; Ramotse Sequo Lepheana—Neo tse tsoang ho sechaba 9a. 9d.; Ramotse Merriman Luppindo—Neo tse tsoang ho sechaba, 16a. 6d.; Ramotse Sello Disho.—neo tse tsoang ho sechaba, E1. 9a. 3d. Mastrata, Mataliele Neo tse tsoang ho ba otlolang ke masole 6a. 1d.; Ramotse Bosiu Sellofela—neo tse tsoang ho sechaba—E1. 2a. 6d.; Mastrata oa Mataliele—neo tse tsoang ho ba otlolang ke masole—E1. 14a. 4d.; Ramotse Baloni Vumisa—neo tse tsoang ho sechaba—E2. 0a. 4d. Ramotse Antos Ntola, neo tse tsoang ho sechaba, E2. 2a. 2d.; Morena Jeremane Moshesh, neo tse tsoang ho ba otlolang ke masole, E1. 18a. 5d.

Motlati oa Komishinara, Sibasa, e rometse lineo tsena: G. Meshimambe, 10a.; F. Thomo, 1a.; J. Matodiri, 10a.; Tona Matitiri, E1. 7. 0.; P. Makura, 10a.; G. Nkasia, 5a.; Motsamaisi oa Mphaphuli Memorial School (Red Cross), E2; N. Lalimbe, 2a. 6d.; P. Mabusha, 5a.; J. Boo!, E2; P. Korombi, E2. Kaofela ha e kopana ke E9. 10. 8d.

Ramotse Bangeni Alpeni le batho ba hae ba Xonyeni Location ba rometse E3 ka Mokotla oa Baholebua ba ntoa, ka Mastrata oa Willowvale.

Joseph Ratebe, Simen le ba bang ba rometse E2. 15. 1d. ka Mastrata oa Standerton.

Re amohetse 10a. 8d. e rometsoeng ke Mastrata oa Brandfort. Ke neo e tsoang ho Smanel Matroso oa Verkeerdevisi. Lhamael Monnakhotla o rometse neo hape ea ho reka sefokane se tsoallang libomo. 5a. 3d. ea hae e rometsoe kaofela ke Komishinara oa Venterdorp, Tvi.

Ho bonahala hore neo ena ea hae ke ea bona ea ho reka sefokane sa ho pitlaka sera, Ishmael, Bez leboha.

**Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955**

***PUBLISHER:***

*Publisher:* The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

*Location:* Johannesburg

©2015

***LEGAL NOTICES:***

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.